2018年04月05日 星期四
Thursday, April 05, 2018
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新闻报业电视传媒集团

美南日报
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

全美最大华裔独立多媒体集团
报业・电视・黄页・移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

A1

買房，重貸，抵押貸款
找朱瑞薇 貸款專家
朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297
Tel: 915-691-9072
•超低利率代理不收手續費
•不查收入貸款，HIB, LI, EI貸款
•商業貸款，大型公寓，商鋪建築
Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

HarborHouston.com
大泉港 HARBOR HOUSE
KATY 最正宗的川菜館
樟茶鴨
832-591-8666
832-591-8999
591 S Mason Rd. KATY, TX 77450
S Manson Rd 99 KATY 99大華旁轉角 大泉港 Kingsland Blvd

今日美国网站 www.today-america.com
美国日报 Southern Daily News
美国国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南国际电视网 Southern Television
美南印刷厂 U.S.A.Printing
休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages
休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

美南新闻日报・华府新闻日报・达拉斯日报 美南新闻 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12046
美南新闻Houston TX・达拉斯时报Dallas TX・芝加哥时报Chicago IL・波士顿新闻Boston MA・亚特兰大新闻Atlanta GA・奥斯丁新闻Austin TX・波特兰新闻Portland OR・圣安东尼新闻San Antonio TX・西雅图新闻Seattle WA・圣路易新闻St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

美国两州公立学校教师求加薪罢工 近50万名学生受影响

奥克拉荷马周数百名公立学校教师持续在州政府大楼里示威抗议。(路透社)

(综合报导) 美国奥克拉荷马州和肯塔基州的数百所公立学校周二继续关闭，因为教师们周二继续罢教育，要求加薪和提高教育经费。

据报道，亚利桑那州的公立学校教师也在酝酿罢教。

奥克拉荷马州数百名公立学校的教师在州长玛丽●法林签署法案以给教师每人加薪约6,100美元后开始罢工。这次加薪的幅度为15%到18%。 但一些教师认为不够。

奥克拉荷马州的教师薪资在美国50个州中排名倒数第三，抗议者们表示，州议会上周就教育经费所作的让步不足以改善当地教育。由于经费不足，有些学校系统每周只有四天开课，使用的也是20年前的教科书。

在肯塔基州，教师们抗议州议会在有关污水和州教育经费的法案中塞进了修改教师养老金的内容。按照法案，教师的养老金不会随著生活费用的提高而提高，而且他们的病假也只能有限地折合成退休年资，这引起了教师们的强烈不满。

華富活動中心
地址：10161 Harwin Dr, 好運大道 #120 Houston,TX 77036
電話：713-778-6000
凡持Medicaid者即可申請報名或自費
有專車接送往返及購物或診所
唱歌，跳舞，桌球，乒乓，麻將，卡拉OK，元極，太極，畫畫，各種英文、電腦等實用課程
擴建升級 地方寬敞 環境優雅 熱忱服務 佳餚美食 動靜皆宜
H03- BETTER CARE華富活動中心4C_8

Reborn Granite LLC實木櫥櫃 批發！
☆白色的硬木櫥櫃
☆不同類型的水龍頭
☆各種顏色和大小的花崗巖
☆各種廚房和浴室水槽
大理石品種最多！規模最大，價格最低！
地址: 14730 Hempstead Road, Houston, TX 77040
電話: 713-690-4888 www.reborngranite.com
C08-REBORN GRANITE實木櫥櫃24C_8

福達旅行社 (713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
Cousin Travel 9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036
• 美東5～8天豪華遊
• 美西4～12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜（買二送一）
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多倫多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)（四人一房）
• 超值雲南風情遊
• 超值黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4～9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉、同里、杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7～17天經典之旅
• 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
• 蓋文斯頓港出發墨西哥4～7天遊輪
休士頓 ⇄ 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.
T07-COUSIN TRAVEL 福達旅遊2467C_8

王朝旅遊 IATAN ARC專業旅行社 公證 認證 713-981-8868 全球郵輪 中國簽證
美東，美加東 美西，黃石 折扣 32%
$560回廣州/昆明/桂林/成都/福州/上海
中國純玩團$99起，$299起長榮回臺灣
日韓賞櫻團4/2018 $1649起包機票團費
德州/路州旅遊團$38起，歐洲$788起
2018獨家行程（無購物）
絲綢之路 + 東方快車/青藏火車 + 西藏/西安 9-13天 $1999-2099
內蒙+東北+長白山16天 $1980
暑假機票回北京 $1150-1396
董事長帶隊
歐洲7國12天$3729 (包機票)
(法/意/德/奧等)9/17-28
俄羅斯13天
9/28-10/10 $5499 起 (包機票)
$0機票回上海 再送門票$90
aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)
T07_ALL AM TRAVEL王朝旅遊1234567C_8

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心，賣的放心，售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300 Sugar Land, TX 77478
稀少8號高速旁商業用地出售，地點極佳，適合開發酒店、Shopping Center、公寓樓、廠房warehouse或storage，如有需要，亦可協助提供建設工程公司，保證開發後有高回報，机会難得，勿失良机！
> 5.37 ACRES, 位於BELTWAY 8 & S GESSNER，僅售$1,780,000. 意者請電洽Toby 或Grace，非誠勿擾。
Toby Chen Broker / 企管碩士 德州/加州地產經紀人 國、台、英語
E-mail: chentoby@ymail.com
Cell: 832-235-5000
Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理
R01-TOP USA-TOBY 富國地產_C57_8

王朝通訊 ZaZa Digital 七天營業 精修各種電話，並有折扣優惠
專業手機維修服務
713-777-7233
832-277-7745
9889 Bellaire Blvd., #312. Houston TX 77036 (敦煌廣場#312. 山水眼鏡對面)
誠聘店員數名，歡迎面洽
$19.99 月費計劃 無限數據 送免費手機
電話卡 $5 passport photo
全新蘋果手機 無須合同 $299
歡迎團隊訂購
• 大多數的計畫無合約，無simcard費，無開機費，無限高速上網
• KYLIN TV 代理 • CLEA INTERNET
• 無需合同 • 最低月費 • 高速上網
• 蘋果牌產品 • 批發價服務新老客人學生
IPAD 2, IPAD 3, IPHONE 4, IPHONE 4S, MAC BOOK AIR,MAC BOOK PRO,I TOUCH等C果產品全新上架，折扣價資，全市最低價
更方便 更多優惠 更多資訊
Apple: iPhone 4S, iPhone 5, iPhone 5S, iPhone 5C, iPAD 3, iPAD Air, iPAD 3Mini, New iPAD Mini, Mac Book Air, Mac Book Pro
Samsung: Galaxy S3, Galaxy S4, Galaxy Note 2, Galaxy Note 3
Dell Sony Laptop -遊機X Box 360
T02-ZA ZA DIGITAL 王朝通訊145C_8

十萬年薪不是夢！
www.lanecert.com
適用人群： 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
休斯頓分校公開課：每週六1:00PM-4:00PM
馬雲說：“人類正從IT（Information Technology）資訊技術時代走進DT（Data Technology）數據技術時代，即互聯網時代。互聯網對世界的影響才剛剛開始。”
無需專業基礎，只需800小時的學習和練習，就能獲得最高含金量的CCIE認證，成為全球公認的Cisco互聯網頂級專家，輕鬆找到12萬起薪的工作，從此踏上金領生活。
我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。失業人員可申請免費學習。
www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone:832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell:682-333-3292
休斯頓分校：12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校：930 W Parker Rd, Suite 501, Plano, TX 75075
一對一、手把手，只需3-6個月，以我們的實力，帶您走進數據時代！
S02-LANECERT-INC思科網絡培訓中心1234567C_8

駿傑貸款 Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,費用低,利率好 通國/粵語/英語
精辦: 住宅和商業地產貸款(貸不到款不收費)
1%首付，重貸，淨值套現和外國人貸款。可以不查收入，不查銀行存款。
Min Nicar 羅敏貸款經紀 832-877-8309 RMLO NMLS#1569049 Min.nicar@yahoo.com
Yvonne Chee 徐秀桃 貸款經紀 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com
誠聘貸款和保險經紀，有意請電:832-677-3188
L03-FAST EASY 駿傑貸款宋徐14C_8_a

名門金宴 Regal Seafood Fine Dining & Banquet
港式粵菜 多倫多風味 海鮮小炒 精美點心
周一至周五 名門自選和菜 Dinner Combo
送 老火例湯 Free Soup of The Day
二和菜 Dinner for two $23.99
三和菜 Dinner for three $33.99
四和菜 Dinner for four $43.99
五和菜 Dinner for five $53.99
六和菜 Dinner for six $63.99
片皮鴨 $29.99
根據您的預算，爲您量身定做菜單，暨氣派又實惠！
遊水海鮮直接從加州拿貨，空運到港，省去批發商環節，全德州最便宜！
稻香村集團美國總店：Regal 名門金宴
電話：281-494-8888
地址：12350 southwest Freeway, Stafford, TX77477
稻香村集團美國分店：E-Tao 稻香村
電話：713-965-0888
地址：5135 west alabama st, suite 7295, Houston, TX77056
(Galleria Mall二樓，Nordstrom和Macy's之間)
R03-REGAL 名門金宴B_16

鳳城海鮮酒家 FUNG'S KITCHEN
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
連續七年獲Channel13 Blue Ribbon殊榮
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市 時飲間茶 Monday-Friday 10:30am-3:00pm Saturday, Sunday 10:00am-3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。
R03-FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家1234567_C16

俄土伊朗抗欧美 陆参一脚

（综合报导）反西方大联盟逐渐成形！俄罗斯和土耳其愈走愈近，俄总统普丁连任后首访土国，见证该国首座核电厂开工，并保证将加速把防空飞弹系统交到属于北约（NATO）成员国的土耳其手中。土俄日益紧密的同盟关系，让北约十分不安。最令西方忧心的是，伊朗也可能加入俄土联盟，形成对美欧的强大制衡。此外大陆外长王毅也在昨日抵达俄国访问，陆、俄、土、伊朗似乎有联手对抗欧美的可能性。

普丁3日与土总统艾尔多安在首都安卡拉，透过视讯见证南部梅尔辛（Mersin）省的阿库尤（Akkuyu）核电厂开工仪式，该厂由俄国技术支援并出资兴建，俄将拥有该厂所有权和经营权。据双方协议，该厂至少51%股份为俄企所有，剩余49%可能售予外资。

俄罗斯卫星通讯社4日报导，普丁在与艾尔多安会面后表示，莫斯科与安卡拉已就俄国制防空飞弹系统S-400的交易价格达成共识。普丁表示俄方将加快生产、交付，「是根据土耳其夥伴和朋友的请求决定」。

土国为北约成员，除了内政作风引起美国等北约盟友不快，更因为向北约潜在对头俄国购买武器，惹毛北约盟友，但艾尔多安去年9月曾回呛，土国有权建立独立自主的国防力量，他国无权干涉。

更让北约跳脚的是，俄、土和伊朗4日在安卡拉举行总统会谈，目的在于加快推动叙利亚和平进程，并寻求化解叙国内战的政治方案。尽管伊土在叙国内战支持不同阵营，且两国分属对立的伊斯兰什叶派和逊尼派，但因同与美国交恶，在俄方协调下逐渐走近，去年12月外媒就预期三国可能走向结盟。

大陆外交部长王毅则于4、5日访俄，与普丁及俄外长拉夫罗夫会面，就双边关系、共同关心的国际及区域问题交换意见。

而大陆新任国防部长魏凤和也把上任后首度出访地点选在俄国，他在与俄防长绍伊古会谈时表示，选择俄为首访国家，是向世界展示陆俄双边关系的高度发展，以及两军提升战略合作的坚定决心，且向美国展示两军的密切关系，并就国际问题表达一致立场。

绍伊古也指，魏凤和此行凸显双方关系的特殊性，相信有助进一步深化两军关系。观察家称，陆俄加强合作，明显有联手抗衡美国的战略考量。

大陆中国社科院研究员吴恩远分析，俄国今后可能把发展对华关系置于特殊地位，拉近双边关系，因为大陆的国际地位和影响力都在提升，加上俄国与西方国家关系交恶，因此会把更著重发展对华关系。

朝韩会谈 聚焦和平无核化

（综合报导）南韩总统文在寅和总统金正恩举行峰会在即，南韩总统府（青瓦台）表示峰会将聚焦朝鲜半岛无核化与和平协议，讨论经济领域合作的可能性不大。双方人员会于今日会面讨论即将在27日举行的首脑会谈细节安排。

青瓦台高官表示，去年12月通过的联合国涉朝决议在经济上对北韩施加最大的压力，因此仅通过两韩和平协议无法解决问题。目前各方已经具备集中讨论核心议题的条件，若两韩与美朝首脑会谈进展顺利并取得成果，进而获得联合国和国际社会支持的话，双方将有可能在此后讨论经济合作问题。

他还表示，两韩首脑会谈筹委会未设经济部门，核心议题如能得以顺利开展，届时经济很可能成为筹委会的重点。他表示本次会谈的议题将被精简，主要讨论外交和安全等问题。

该高官并指出，文在寅总统在柏林发表的「朝鲜半岛新经济地图」等内部构想，仍需与国际社会协调并取得联合国的支持。

此外，南韩统一部有关人士4日表示，南韩当天上午向北韩发送通知接受北韩提议，将讨论两韩首脑会谈细节的工作会谈日期从4日推迟至5日。北韩3日晚向南韩发送通知，提议将具体讨论首脑会谈礼宾、警卫、新闻报导等细节安排的工作会谈从4日推至5日，并提议7日在板门店北韩方一侧的统一阁举行通信工作会议。北韩还表示将派遣6人代表团与会，具体名单将于会谈当天提供。

南韩方的与会者名单已通知北韩，共7人，青瓦台礼宾秘书赵汉起为代表团团长。韩联社指出南韩正在考虑根据北韩方代表团规模调整与会人数。南韩还接受北韩于7日在板门店开会商讨开设首脑热线的提议。

南韩LG面板厂大火4呛伤 工人全数逃出

（综合报导）南韩大厂LG旗下的子公司LG显示(LG Display)4日下午2:52，在京畿道坡州市的工厂发生大火，现场浓烟密布，10多名工人逃到屋顶求救。消防人员获报以后，赶至现场将工人全数救出，但4人因浓烟过大遭到呛伤，已送医治疗。

根据韩联社(Yonhap News Agency)和《韩国时报》(The Korea Times)报导，南韩液晶面板大厂LG的子公司LG显示，位于坡州市的工厂下午突然发生火灾，当地消防人员接获报案后，数十人赶至现场救援。根据消防员指出，现场大约有10多人受困屋顶。

目前，面板厂里的工人已经全数被救出，其中4人遭到浓烟呛伤，正送往医院接受治疗。

金正恩愿意走向谈判桌 关键原因是这个

（综合报导）试想一个控制百万军队和不断努力发展核武计画的独裁掌权者，每天除了想破头如何巩固王朝政权以外，最担心的应该就是如何让自己能够安享天年、寿终正寝。

基于这个生存的本能，媒体指出金正恩即使拥有强大的核威胁力量，阻止美国攻击北韩，但是北韩问题专家兰科夫教授认为，其实现年34岁的金正恩更希望能够「寿终正寝」。也许就是因为这个关键因素，促成了金正恩在考虑各项政策时，都以此为准则，让他愿意走向谈判桌。

根据《金融时报》(Financial Times)报导，在北韩国内，金正恩喜欢采用三位一体的领导风格巩固他的权力地位。也就是利用高层政治整肃、基层经济自由化和继续发展北韩核武计画等手段，统治北韩人民。根据脱北者的说法，金正恩的政策在北韩国内似乎是见效，他不但获得民众支持，也牢牢掌握军队势力。

首尔的南韩国民大学(Kookmin University)北韩问题专家兰科夫(Andrei Lankov)认为，虽然金正恩希望人民都能吃饱饭，但他的内心却充满恐惧，这是相当典型发挥到极致的独裁者模式。去年11月，朝鲜半岛的紧张局势到了冲突边缘，金正恩1年3次试射洲际飞弹，让全球神经都相当紧绷，美国总统川普也在推特激动发言，可见北韩核武力量造成全世界相当大的威胁。

这股核武力量恰巧也是促成了北韩和美国、韩国以及中国谈判时的筹码。凭借这股强大到足以让金正恩凭恃的力量，他在确保自身存活以后，更进一步思考到「寿终正寝」的可能性，或许正是这个关键因素将他推向了中国的谈判桌。

辦理夢想法案.學生工卡 FORESTER LAW FIRM 唐.福特律師事務所
移民案件 刑事案件 商業合同
政治庇護 車禍/人身傷害 家庭案件
停止遞解 受虐綠卡 夢想法案
A. DON FORESTER 30餘年出庭律師
電話: (713)528-4668 周末電話: (832)752-3220
地址: 3015 CAROLINE (2樓)
從中國城走到59向北轉向城裏走 從 MAIN STREET 下來向左轉，壹直開到過了ELGIN 第壹個小路口 ROSALIE 過壹個 STOP 牌馬路對面。
www.visa2us.us
被華人社區公認為優秀律師
首次咨詢免費
律師助理 張小姐 (Gina Zhang)
精通國、粵、英語
Not Certified By Board of specialization
A10_FORESTER 福斯特4567B_8

熊莊齡律師事務所
家庭案件
◇離婚 ◇子女撫養費 ◇監護及探視權
為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
電話：713.988.6388
傳真：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊莊齡律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

Law Office Of Robert C.E. Wolfe
羅伯特·沃爾夫律師事務所
刑事: 刑事（監獄）保釋，賣淫罪，酒駕，組織賣淫罪等各類刑事案件
移民: 親屬移民，結婚綠卡，綠卡入籍
特殊移民: 政治庇護，移民保釋，移民上庭
商業: 合夥合同，轉讓合同，房產糾紛
個人保護: 受虐綠卡，停止遞解
家庭: 離婚，婚前財產公證，遺囑及認證，信託
中國服務: 中國房產買賣委託書，認證，申請親屬探親簽證
非移民服務: 簽證延期，轉換簽證
Robert Wolfe Attorney At Law Mei Huang Wolfe Legal Assistant/Interpreter
全天候熱線: (832)933.8916 (713)225.5244
7001 Corporate Dr, Ste 216, Houston, TX 77036
A10_WOLFE-ROBERT沃爾夫律師1234567B_8

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC
Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電話:(713)271-YANG (9264)
傳真:(713)271-9265
移民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼承：遺囑信托，遺囑執行
家事：協議離婚，監護撫養
訴訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償
*楊延品律師 德州律師執照 聯邦南德州地區法院執照 聯邦第五巡迴上訴法院執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 亞利桑那州立大學法學博士
王大可律師協助辦案 亞利桑那州律師執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書
A10_YANG楊延品律師2467B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語
Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害 家庭法/離婚官司/子女扶養 商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約/ 中西英832-632-4639 中713-487-9028
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2017 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail/ manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
地址// 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
A02_LEE李中原律師C1234567_16

鄧隆隆大律師
713-818-0707
鄧隆隆律師 Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
傳真:832-201-7733
電郵:e-mail: info@tang-law.com
地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)
雷允士律師 Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷 車禍 醫生誤診 不成功，不收費
商業訴訟 公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚
刑事法 刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照 及營業牌照之申請 性暴力、家庭暴力 守行為期提早結束
移民入籍 涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization
A10_WINWIN鄧隆隆律師2467B_16

俄国为土耳其建核电 普丁出席开工仪式

（综合报导）土耳其原能会昨天发布了该国第一张核电厂建筑许可证，同意南部的梅尔辛省(Mersin province)的阿库由核电厂(Akkuyu NPP)可以动工，这也是该国第一座核电厂，是由俄国技术支援与负责建造。

世界核能新闻(WNN)报导，俄罗斯总统普丁与土耳其总统艾尔段透过过安卡拉的视频连线，见证了出席了阿库由核电厂的开工仪式，首波混凝土浇注于地基，正式宣告整个工程启动。普丁还会在土耳其首都安卡拉，进行为期两天的工作访问。

阿库由核电厂耗资200亿美元，预计装置4部机组，可产生4800百万瓦的电力，这是艾尔段「2023愿景」的一部分，他希望「在土耳其立国100年时，第1部机组运转发电」，随后的3部机组则会在2025年陆续上线，届时该核电厂将是土耳其全国总电力需求的10%，可有效减少土耳其的进口能源依赖比例。

艾尔段指出，从2003年至2017年间，土耳其的经济增长率平均5.8%，而去年达到7.4%，成长速度名列全球十大之一，因此未来的土耳其需要有力的能源，而新的核电厂至关重要。

他表示，全球目前有31个国家、450座核电厂发电，另外有16个国家、55座电厂也正在建设中，土耳其的阿库由核电厂必须是第56座。

普京说：「我们将会帮助最亲爱的朋友土耳其，尽一切努力来完成这项任务。」

与死神作对？委内瑞拉女子两次起死回生

（综合报导）俄国卫星网报导，委内瑞拉别缇霍克（Betijoque）村子有一位现年83岁，名叫拉法埃拉·巴罗尼(Rafaela Baroni)的女士是当地名人，甚至前总统查维兹也前来拜访过。她是知名的雕塑艺术家，不过更不可思议的是，她曾经经历2次起死回生，许多人相信她的经历使她成了一种巫师，来自委内瑞拉各地的人会希望她治疗一些无法以科学专业解释的疾病与现象。

生于1935年的巴罗尼，她第一次「死去」是在11岁，当时她的母亲发现她身体僵硬，已经没有生命迹象，赶紧送到附近的医院，医生也确诊她已经死亡，家人当然很难过，但也必须开始准备丧礼。

据巴罗尼的说法，在大家以为她死去的时期，她自己还有意识，还能够听到与看到一些事情，比如家人为她丧礼的过程。她说：「我当时很高兴，因为我的祖父和祖母来看我了，但同时我也很伤心，因为他们将要把我葬了。无论我怎么大喊，但没有人听到我的声音。」

然而就在她将被下葬的前一刻，她悠悠的苏醒过来。大家都感到惊奇，称为「拉撒路复生」(Raising of Lazarus)。

这个不寻常经验转变了巴罗尼的想法，原本巴罗尼就有艺术天分，她与母亲制作一些装饰品与人物雕塑，然而经历死而复生以后，她特别想要帮助人，表达自己对人类的爱，想要成为医生，或是助产士，或是在创作品中投入关爱的情怀，或者担任送行者，送人最后一程。仍然年纪小的她，曾经为一名死于麻风病的邻居做最后疏妆打扮，以最后的形象入殓。

到了1968年，33岁的巴罗尼再度「死亡」，当时她不明原因昏迷，被送进了医院，在昏迷了19天以后，被认为应该是死了。家属把骨灰盒都买好了，然而因为文书资料不全，墓地说还不能埋葬，因此「已死的」巴罗尼暂放在停尸房，还不小心摔倒在地上，结果此时她发觉自己可以动了，再次复活过来。

除了这2次被开立死亡证明书的经验，巴罗尼也曾在27岁时因僵直问题入院治疗，因此在医学词典中，巴罗尼属于「紧张性抑郁障碍」，患有这种病的人在发病时，身体会变得僵硬，完全不动，如同死亡一样，但是患者仍具有时间、空间和方向感，也能记住发生的事情。

然而巴罗尼自己相信，自己确有天神眷顾，她看到一个充满树木的天堂，并且自己曾被天使们包围著，这些印象是她日后创作的灵感。

1972年，她遇到一场严重车祸，虽然存活了下来，但眼睛视网膜剥离，神智也没有恢复，巴罗尼在精神疗养院里住院七个月，却在清醒后，要求护士给她一些纱线学编织，虽然无法视物，但当她在黑暗中编织时，似乎看到一名圣女，而且形象清楚，她称为「镜中圣女」，并试著以木雕重现圣女的形象。到了1974年，巴罗尼的视力好转，她相信这是圣女的保佑，此后就经常以镜中圣女为主题，当地人也开始尊称巴罗尼为「圣女夫人」。许多人会向她求助，希望她提供治疗能力，她也以善言安慰，并且拥抱拜访者。

然而2015年，一夥匪徒闯入巴罗尼的住所，不但行抢许多贵重物品并且殴打她，所幸并无大碍。

巴罗尼表示，总有一天她会真正与世界告别，不过却不害怕，她说「我每天都在等待好的死亡，我不知道上帝会做什么安排，但我会欣然接受。」

杠上美航母 陆南海军演示威

（综合报导）大陆从今天开始到11日在南海展开海、空大规模军事演习，这也是海军唯一现役航空母舰「辽宁号」首度率领40艘舰艇在南海进行实战演练。外界认为，此次南海演习一方面是替中国大陆国家主席习近平的海南之行护航，另一方面则意在向主张南海自由航行权的美国示威。

大陆国防部虽未正面证实本次军演消息，但海南海事局上月30日以英文发布「南海军事训练临时禁航」公告，预定自本月5日上午8时至11日凌晨0时，在海南岛东岸沿海4个坐标的范围内举行军事训练，该范围海域被画为临时禁航区，禁止船舶驶入，间接证实大陆将在南海举行大规模海、空军联合演习。

大陆官方4月3日公布，习近平10日将出席博鳌亚洲论坛年会开幕仪式，该论坛将于演习禁航区内的海南省琼海市博鳌镇举行，身兼军委主席的习近平也可能「顺道」视察军演状况。

由于本届博鳌论坛是十九大后的首个主场外交活动，今年又是海南建省的30周年，陆方对此相当重视。

根据美国海军官方网站，「罗斯福」号（USS Theodore Roosevelt）航母战斗群已结束在新加坡的定期访问，并于4月3日进入南海海域。该航母战斗群已编入第七舰队，未来将与多国海军共同参加一系列的联合演习，并「应对共同的海上安全问题（意指向陆方『秀肌肉』）。」

《人民日报》等多个大陆媒体也于4月1日发布消息，纪念飞行员王伟殉职18周年。2001年4月1日，时年33岁、编号81192的王伟驾驶歼-8II战机，拦截入侵南海领空的1架美军侦察机，结果遭到侦察机撞击，他也不幸殉职。

陆媒透过这个历史事件强调，「中国的海空实力早已今非昔比…更多的81192将永远守卫这片碧海蓝天。」

中华民族 在龙的文化下生活了五千年，
中国人 近百年来，颠沛流离四海为家，但是无论走到天之涯，海之角，
血浓于水之情，依旧在
美南报系 正在与旅美华人一起成长
美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
电话：281-498-4310 传真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日报网址：www.today-america.com

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR 引擎・電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護，爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制，下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
高價收買 三年內 車禍車
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair
專精 高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
電腦雷射光束大樑檢驗分析儀
Hwy 6 S. Dairy Ashford N Cook Rd. Beltway 8 千賓 Bellaire Blvd.
拖車服務 281-802-7473 (24小時服務)（英、華語） E-mail: autoriteaaa@gmail.com
A14_AUTO RITE千賓2456B_16

休士頓最超值的優惠價格
2018年款超值大折扣
BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON
>>>>>> Sterling Mccall Nissan
ybao@sterlingmccallnissan.com
Anna Bao鮑
微信號 Cell 832-606-9599
最低價格° 最高品質° 最好服務°（通中英文）
www.sterlingmccallnissan.com
12230 Southwest Freeway, Stafford, TX. 77477
A11-STERLING McCALL-NISSAN-ANNA1234567B_8

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢（請攜帶保險卡）
Fondren Rd Bellaire Blvd
營業時間：星期一至星期六 9:00AM-6:00PM
電話:713-484-7777

展现最真实全面的美国生活 提供最强大实用的资讯平台
美南日报 的 今日美国 让今日与众不同
http://today-america.com Make a difference Today

埃及大选：现任总统塞西胜选
未来执政面临挑战

埃及官方日前报道说，埃及总统选举初步计票结果显示，现任总统塞西在选举中胜出，获得连任。根据埃及全国选举委员会此前公布的日程，正式计票结果将于4月2日公布。

分析人士指出，埃及民众对塞西首个任期的政绩投下了“信任票”。然而，塞西未来执政将面临严峻的经济和安全挑战。

首任政绩获肯定

据报道，在总计约2500万张选票中，塞西赢得约2300万票，得票率约为92%。其唯壹竞争对手埃及明日党领导人穆萨·穆斯塔法·穆萨得票率约为3%。其余选票为无效票。

分析人士指出，穆萨知名度不高，也缺乏从政经验。因此，塞西此次获胜的壹个原因是缺乏有实力的竞争对手。同时，塞西首个任期内在反恐和经济建设上的政绩也助力他在选举中大胜。

在反恐方面，塞西政府近年来对盘踞在西奈半岛等地的恐怖分子和极端武装重拳出击，压缩了恐怖分子的生存空间。埃及安全与军事领域专家塔拉特·穆萨拉姆告诉记者，埃及军队今年初发动“西奈2018”大规模反恐行动，将西奈半岛的恐怖分子限制在几个据点，并使其彼此间无法支援和正常通信，有组织的恐怖行动越来越难以开展。

埃及内政部近日宣布，埃及境内恐怖袭击事件数量自2014年的481起下降至2017年的22起。许多民众在投票现场告诉记者，他们投票给塞西，是希望埃及政府延续当前的反恐政策。

在经济方面，塞西政府将重点放在新行政首都、苏伊士运河经济带等国家项目上，并加大力度吸引外国投资。埃及经济目前总体趋势向好，主要经济指标出现积极变化，通货膨胀率目前已降至自2016年埃及货币实行浮动汇率政策以来的最低水平。据埃及政府日前通过的2018至2019财年（2018年7月至2019年6月）预算案，埃及在新财年将力争实现经济增长5.8%。

宏观经济分析机构BMI研究公司在壹份报告中指出，塞西赢得连任，对埃及进壹步迈开改革步伐是利好因素。

开罗大学政治学教授塔里克·法赫米告诉记者，大多数投票者认可塞西首个总统任期的表现，塞西对他们来说意味著埃及的未来。

民生反恐需发力

分析人士指出，塞西第二个任期难言坦途，改善民生和巩固安全局势将是其首要任务。

塞西政府自2016年起推进实施壹系列力度较大的经济改革措施，包括打击黑市、取消补贴等，以求解决埃及经济结构性弊病，摆脱经济困境。

分析人士指出，塞西政府经济改革的总体方向是正确的，但由于补贴等问题直接影响普通民众、尤其是贫困人口的生活，经济改革必然遭遇困难。

本次选举投票率比2014年大选有所下降，也在壹定程度上反映了部分民众对塞西政府的不满和失望。塞西政府需要赢得低收入人群和年轻人对经济改革的支持。

此外，尽管埃及政府去年确认的恐袭事件只有22起，但埃及安全局势依然难言平静。去年4月份坦塔、亚历山大分别发生针对教堂的爆炸袭击，造成重大平民伤亡，显示出恐怖分子由针对军警向无差别攻击的转变。

穆萨拉姆告诉记者，埃及安全部门在继续加强对西奈残余恐怖分子围剿的同时，需著力强化对全国重要公共设施的安保。

法赫米表示，埃及邻国利比亚内部分裂未见和解迹象，武装分子将继续通过漫长的边界线渗透至埃及境内。此外，巴勒斯坦和以色列双方近日在加沙地带再度爆发大规模冲突，为与加沙地带接壤的西奈半岛增添了安全变数。

调查报告：巴西今年经济将增长2.84%
通胀率3.54%

综合报导 巴西央行发布的最新《焦点调查》报告称，金融市场分析师预测，巴西今年经济将增长2.84%，通胀率为3.54%。

该报告汇总巴西主要金融机构100名分析师的意见而成。在报告中，分析师将巴西今年经济增长预期由上周的2.89%下调至2.84%，通胀预期由3.57%下调至3.54%。巴西国家货币委员会设定的今明两年通胀率管理目标中值为4.5%，允许上下浮动1.5个百分点，也就是在3%至6%范围内。

分析师在报告中预测，明年巴西经济将增长3%左右，而通胀率为4.08%，低于此前预期的4.1%。

至于基准利率，分析师认为，当前巴西通胀率持续走低，为刺激经济快速复苏，预计巴西央行在5月份的议息会议上将再次降息25个基点，将基准利率从目前的6.5%降至6.25%，并维持至今年年底。不过，到明年年底前，基准利率将会上调至8%。

汇率方面，分析师预测，到今年底前，巴西雷亚尔与美元的汇率将为3.3比1，而到明年底前，将升至3.4比1，稍高于此前预估的3.39比1。

分析师还预测，今明两年，巴西外贸顺差将分别为550亿美元和450亿美元。而今年巴西利用外资额将达到800亿美元，高于此前预期的775亿美元。明年巴西利用外资额也将达到800亿美元。

意大利女性首胎生育年龄普遍偏高
生育率欧洲最低

综合报导 近日，欧盟医疗卫生组织发布适龄女性生育调查统计报告称，罗马尼亚是欧洲女性育龄最低的国家，平均年龄为26.4岁；意大利女性晚育现象十分普遍，在欧洲女性中首胎平均生育年龄最高，达到了31岁。

据报道，在欧洲适龄女性首胎生育年龄调查中，罗马尼亚女性平均年龄为26.4岁，拉脱维亚26.8岁，斯洛伐克27岁，立陶宛27岁，波兰27.2岁，爱尔兰30.1岁，卢森堡30.5岁，希腊30.3岁，西班牙30.8岁；意大利31岁，是欧洲女性首胎生育平均年龄最高的国家。

统计报告显示，欧洲女性首胎平均生育年龄为29岁。欧洲女性首胎生育年龄在20岁以下的平均占5%，40岁以上女性首胎生育平均占3%。

欧洲20岁以下女性首胎生育率，罗马尼亚为14.2%，保加利亚13.6%，匈牙利10.8%，斯洛伐克9.9%，立陶宛6.3%，英国6.2%，拉脱维亚6.1%，卢森堡2.2%，瑞典1.9%，丹麦1.9%，荷兰1.8%；意大利和斯洛文尼亚女性该年龄段的生育率最低，分别为1.7%和1.6%。

欧洲40岁以上的高龄产妇首胎生育率，意大利排名最高，为7.2%；其次是西班牙6.6%，希腊5.3%，卢森堡4.8%，爱尔兰4.3%。

从欧洲各国女性出生率看，法国女性平均育有1.92个子女，瑞典为1.85，爱尔兰1.81，丹麦1.79，英国1.79，波兰1.39，希腊1.38，塞浦路斯1.37，马耳他1.37，葡萄牙1.36。在欧洲各国意大利和西班牙出生率最低，均为1.34。

意大利五星运动党放弃选前承诺
称国家无钱兑付

综合报导 日前，意大利前总理贝卢斯科尼为首的中右联盟与五星运动党共同磋商，谋求组建意大利新壹届政府时，意大利五星运动党经党内研究决定表示，由于目前国家财政紧张，五星运动党所参加的联合政府，将无法兑现该党选前承诺，向低收入或失业民众如约发放社会救济金。

据报道，在2018年意大利大选中，五星运动党作为单壹政党，在大选中得票率最高，赢30%左右选票。选后曾有大量民众误信传言，认为五星运动党将独立执政，纷纷要求该党兑现选前承诺。普利亚大区、西西里岛等地壹些民众前往当地社会福利机构，申请增加社会低保补助。民众称五星运动党赢得大选，就应向民众兑现选前承诺。

大选前，五星运动党曾向民众承诺，该党赢得大选后，政府将向连续失业3年、且愿意寻找工作的人，每月发放780欧元的社会救济金。按五星运动党选前承诺，意大利将有近全国人口16%、超过900万的民众，受惠于该党的竞选承诺。报道称，也正是这壹承诺，将五星运动党推上了意大利第壹大党的宝座。

有分析人士认为，2018年在意大利大选中，前总理伦齐所领导的中左联盟得票率仅为23.42%，失去了执政党地位，同时该党拒绝与其他政党合作组建联合政府；大选胜利者中右联盟若要组建联合政府，唯壹的选则只有与五星运动党合作。否则，意大利将重新进行大选。目前，意大利中右联盟与五星运动党组建联合政府，已经向前跨出了壹大步。3月4日，中右联盟力量党参议员阿尔贝蒂·卡塞拉蒂顺利当选国家参议院议长；五星运动重要成员罗伯特·菲科则当选为国家众议院议长。

据报道，虽然中右翼联盟和五星运动就参众两院议长选举达成某种默契，社会舆论普遍开始看好两大政治力量联手组阁前景。但不可否认，两大政治集团执政理念和政策分歧明显，要顺利实现联合组阁，双方的政治博弈和利益妥协在所难免。报道称，五星运动党之所以放弃选前承诺，也正是双方博弈与妥协的结果。

五星运动党为实现联合组阁，顺利组建新壹届意大利政府，放弃选前承诺，该举动引发了意大利诸多党派政治集团的强烈谴责。意大利民主党副主席米歇尔、安扎狄直接发文，痛斥五星运动党言而无信；壹些政治集团代表则称，五星运动党的选前承诺，完全建立于理想主义基础之上，是不切合实际愚弄民众的政治欺骗。

北极踢球啥体验？
雪地里全副武装 浮冰上小心带球

综合报导 足球是最受欢迎的体育运动之壹，绿茵场上、大街小巷，都可以看到踢球者的身影。不过，相信很多人没有见过在北极浮冰上踢球的场面，那里的科考船员日前就在冰天雪地里踢了壹场足球赛。

近日，挪威海军士兵和挪威海洋研究所的科学家们，就在格陵兰岛周围的北极浮冰上踢了壹场别开生面的足球赛。

这些爱好足球的船员，在地球的最北端的严寒雪地里，穿著厚厚的略显笨重的衣服，“全副武装”地在浮冰上踢球。

实际上，在北极踢球，不仅身穿厚衣，脚踩浮冰，放眼望去壹片白茫茫。球场外，还有守卫保护球员们免受北极熊的“骚扰”。

床墊世界
MATTRESS WORLD
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081
(United plaza 商場內)
實木木板床墊
美國製造 實惠耐用
消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
數十種款式 任您選擇
骨科醫生強烈推薦本店
SIMMONS
專賣各式名牌高級床墊 Simmons,Kingkol 等
新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
席夢思
營業時間
週一至週六
11:00am–7:00pm
週日休息
30種款式，任您選擇
8種骨科醫生設計的床
睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具
免除存貨成本，售價特廉
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 –$595
北
US 59
Gulfton St.
★床墊世界 6121Hillcroft
中國城
百利大道
Bellaire Blvd
Hillcroft
F08–MATTRESS WORLD 床墊世界124567B_16

眞能省 傢俱公司
Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店，展示數百種傢俱
美國第一名牌 ASHLEY 沙發及臥房組大量供應
床墊廉售高達71%off
貨眞價省，華人自營 (華、台、英語)
2萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息

二件式	全套單人床	$129	5呎高落地燈	$29
七件式	客廳組＊	$649	四件式 臥房組	$289
五件式	木面鐵腳餐桌組	$129	雙層床(含兩床墊)	$259
五件式	實木餐桌組	$249	Queen Headbord	$19
三件式	玻璃面咖啡桌、茶几組	$ 25	一套Queen bed	$159
三件式	木面鐵腳咖啡桌組	$ 35		

＊含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)
電話：713-723-9116
6 8 59 610 S. Main Fondren Hiram Clarke Holmes 中國教會 本店
精通華、台、英語
地址：12677 Hiram Clarke, Houston 距休士頓中國教會約 1 哩
F08_N&J眞能省45678_16

成長
成長是挫折的積累。前進的路途縱然艱辛，
但我們仍爲一份內容充實的中文報紙而努力不懈！
成長是突破的串連。我們在乎您的關心，
我們也在乎您這一份對華人情感的愛，有您的鼓勵，美南報系的明天會更好。
美南新聞日報
休士頓黃頁
電話：281-498-4310
傳眞：281-498-2728
E-mail: ad@scdaily.com

贸易战摊牌！美攻中国制造2025 陆拿大豆反制

（综合报导）涉及高达近3兆台币产品的陆美贸易战全面开打！美国贸易代表署公布301调查报告，宣布对大陆输美的1333项、500亿美元商品加征25%关税后，大陆商务部毫不客气立马回击，公布对原产于美国的大豆、汽车、化工品、飞机等106项商品加征25%关税，涉及金额也是500亿美元。世界前2大经济体驳火，全球股市震荡！华尔街早盘道琼工业指数大跌近500点，全球投资人头皮发麻。

美国贸易代表署针对301案发表调查结果，剑指中国制造2025。对大陆的航空、太空，资讯和通讯技术，机器人和机械等行业大约1300个项目列出加征25%关税的清单。为减低对美国消费者的冲击，这份清单列出的大部分商品不直接面向日常消费者。大陆国际贸易学会中美欧战略经济研究中心共同主席李永表示，这份清单显示「美国不是为了贸易公平，而是为打压中国的高新技术产业，打压中国的崛起。」

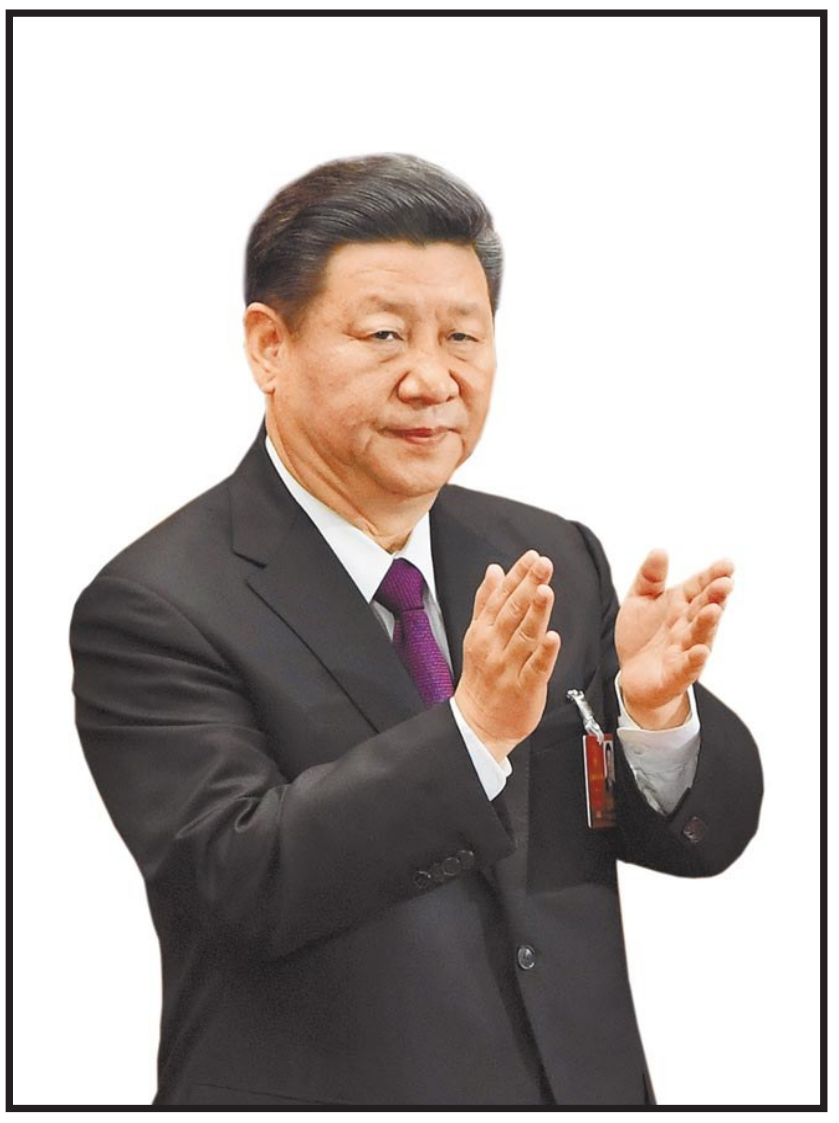
大陆显然蓄积已久，有备而来。在美方公布最新一轮制裁措施后，大陆立刻宣布对原产于美国的大豆、汽车、化工品、飞机等106项商品也加征25%关税，这些从美国进口的产品总值也大约是500亿美元。实施日期将视美国政府对大陆商品加征关税实施情况决定。这些制裁产品的对象，显然是支持川普的农业州和汽车制造业，精准打击的目标显然指向川普。CNBC引述分析人士指出，川普和习近平两人都不愿输，目前局面颇为骑虎难下。

面对美方发动的新一波贸易制裁措施，大陆商务部副部长王受文特别召开记者会表明，如果美方坚持要打贸易战，「我们奉陪到底」，但他同时也强调，大陆对以谈判、磋商解决问题的大门始终是敞开的。

对于陆美贸易战升级，我经济部昨紧急开会研商，初步评估认为对台湾经济冲击比预期还小，并将会以加大台湾研发和调整生产比重，加速内需投资，提高创新能量和多元布局因应。

世界第一和第二大经济体贸易战开打，全球投资人血流成河。美国股市昨日一开盘就重挫了500点。美国通用、福特汽车、波音股价都大幅下跌，大豆市场价格更是狂跌了5%。

川普再度以推特安抚投资人，表示美国并没有和中国进行贸易战，美国早就因愚蠢的、不适任的前几任行政当局输掉了战争。所以美国现在有5000亿美元的贸易逆差，又被偷窃了价值3000亿美元的智慧财产权，「我们不能让此继续！」



中宣布加征25%关税后 道琼开盘暴跌500点

（综合报导）中国反击美国的贸易战开打了，就在中国宣布针对美国106项产品加征25%关税后，美股4日一大早开盘就暴跌500点，显示投资人相当忧心中美贸易战不断升温。

根据CNN报导，美国股市当地时间4日早上开盘一度重挫500多点，就在中国宣布针对美国106项产品，包括汽车、威士忌、化学品、飞机和黄豆等14类商品，加征25%关税后。尽管中国表示实施日期将另行公布，但有投资者开始抛售与中国相关的工业龙头股票，造成道琼指数一开盘就大跌500点。目前美股跌幅仍维持在400点左右。

美国总统川普昨日宣布针对价值约500亿美元的1300项中国商品，课征关税计画以后，中国今日立即予以反击，打算加征美国106项产品高达25%关税。中美贸易战于此正式拉开序幕。

尽管中美双方都没有先行提出具体实施的时程表，但是美股开盘已闻声下挫500点，率先闻到烟硝味。

美中互祭关税 川普强调：没打贸易战

（综合报导）美国3日公布基于「301调查」拟加征关税的中国销美商品清单，之前更对进口钢铝课征额外关税，中国随即祭出关税反制措施，外界担忧将爆发美中贸易战，总统川普4日上午推文称，「我们没与中国打贸易战」。

中国发布新一波对美加征25%关税清单，项目包括大豆、汽车、化工品等106项产品。川普今日推文反强调，美国并未与中国发生贸易战，许多年前美国愚蠢或无能的代表输了那场战争；他指，现在美中贸易逆差达5000亿美元，还有3000亿美元智慧财产权遭窃取，不能让这个情况继续下去。

国土安全部介入 孙安佐案升级

（综合报导）孙安佐在美国涉嫌恐怖威胁遭拘留，又被查出拥有千发子弹和9毫米手枪。上达比镇警方3日表示，已有3名国土安全部探员参与调查，准备对他的电脑和手机进行鉴识分析。此案由地方发展至联邦层级加入调查，状况对孙安佐愈来愈不利。

宾夕法尼亚州上达比（Upper Darby）镇警察局长奇伍德3日下午在记者会表示，他已经和国土安全部官员会晤，讨论孙安佐涉嫌恐吓枪击就读的邦普天主教高中一案。有分析指出，原本美国警方宣称孙安佐拥有枪弹属于合法，现在却改口说不确定。究竟他是否合法购买与持有枪弹，仍需进一步调查。目前也已证实孙安佐没有打猎执照。他自行组装的9毫米手枪不但具有攻击性，更配备加长弹匣，增加杀伤力。有分析称，孙安佐被检察官增加起诉罪名的机率愈来愈高。

奇伍德指出，孙安佐拥有的这批弹药和组装手枪的零件，都是去年8月到美国后上网所购，他利用学校配发的iPad上网至少20次，搜寻有关枪械或购买弹药与枪枝零件。然而孙安佐来美国不到1年，却能坐拥有如一座军火库的大量弹药与枪械。奇伍德质疑，孙安佐不知是打算独自行事，或是还有其他同夥。

奇伍德表示，3名国土安全局探员3日抵达警局，将从孙安佐的电脑、iPad与iPhone下载资料并进行鉴识分析，了解他的威胁是仅止于当地，还是打算扩及到其他地区。

奇伍德说，「接下来将往哪一个方向调查，端看我们从这些电子装置里找到什么东西。电脑是一种生活方式，我们希望找到愈多资料愈好。」他指出，目前还不能确定孙安佐是否为「孤狼」，或是属于某些计画、组织，国土安全部的调查有助于厘清这些问题，或至少让大众看到孙安佐的真实生活面貌。

华府观察－川普岂真有恃无恐

（综合报导）继大陆2日落实对美128项进口产品加征关税对美国展开反击后，美国贸易代表署（USTR）3日也公布了对大陆301调查制裁清单，美陆贸易战在48小时内，正式进入短兵交锋。这场世界两大经济体的战役会厮杀到什么程度，目前尚难断定，但在已可嗅到血腥的空气中，美国总统川普为何在此刻亟欲对大陆出手，川普真的有恃无恐吗？

从美方3日公布研拟加征25%关税的1300多项商品清单中看来，锁定「中国制造2025」，多与先前预料一致，并无特别意外。

美方意图清楚，减少对陆贸易逆差虽是目标，但真正的目的还在打击大陆高科技产业，争取未来30至50年世界先进产业链。

川普国安战略把陆视为「竞争对手」，鹰派幕僚认为大陆其实是透过偷窃美国智慧产权，壮大自身的「经济侵略者」，忧心若不及时出手，大陆可能终将颠覆美国主导的世界经贸游戏规则。

目前围绕在川普身边的商务部长罗斯、贸易代表莱特海泽，及今年初才升为「总统助理」纳瓦诺，都是强硬的鹰派，这些人极力敦促川普不能再对北京让步。9日将履新的白宫国安顾问波顿，及将出任国务卿的蓬佩奥也都是对陆的鹰派要角，川普显然是整合全新团队，准备与陆开战。

负责301调查和建议制裁清单的莱特海泽是谈判高手，素以精狠准著称，80年代是美国与欧洲和日本经贸谈判主将，与他交手过的欧洲官员迄今提起莱特海泽还忍不住咬牙。日本对当年美国施压迫使日圆升值，依然记忆犹新。重做冯妇的莱特海泽，对陆自然不会手软。

美国今年11月的期中选举是川普在此刻对陆出手的另一考量，希借此落实竞选承诺，打击大陆重建美国产业并争取选票，但这可能适得其反。从大陆对美反报复、加征128项美国进口产品关税，引发美国猪农不满，扬言不投票给川普看来，陆方显然已对如何反报复美方胸有成竹，在制裁上痛打川普和共和党票仓，反将川普一军，冲击选民对川普和共和党的支持。

如此看来，川普在这场经贸战上也无法那么有恃无恐，但川普是个机会主义者，深谙见缝插针之道，北京只有迎战。至于台湾，在两强相争，机会风险并俱前提下，尤应审慎。

美南新聞 Southern News Group
歡迎直接連繫我們
登商業廣告 請點擊
Wechat name: 美南新聞商業廣告
Wechat ID: scdailynews

第一貸款公司 First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298 Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535
L03_FIRST第一貸款246B_4

AAA 加入我們成爲會員! Texas 第一年僅需$43元會費
保障包括 ◆全天候拖車服務 24-Hour Roadside Assistance ◆免費購物折扣 ◆免費身份防盜監控 ◆全方位服務的休閑旅行社
AAA會員代理 Bernard Chaung 莊嘉銓
E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL(832)702-6077，FAX(972)630-2653
I01_AAA-texas莊嘉銓保險1234567B_4

永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
臧永慶 Philip Tsang Broker
商場住宅倉庫租售管
☆如意花園Condo出售，2房2廳2衛，在轉角位樓下，有後院，僅售$120,000
☆Bellaire & 6號，新裝修、空調、花崗岩廚房枱面，3房2浴，地板，SOLD $133,900
☆吉屋出租，在Memorial/HWY.6，四房3.5浴，游泳池，新地毯、地磚、油漆、冷暖氣，新百葉窗，高SOLD $2,700 售359,900
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廁2車庫，二層樓，二吋新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000.
R01_TSANG-PHILIP永茂地產1234567B_4

佳率貸款
3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
賀 榮獲富國銀行最高業績獎
擁有多家 Lending Source | 投資房 upto 10套
• 自住，投資購屋貸款
• CashOut-特優利率
• NoCostRefinance
無中介費，直接放款
十多位專員爲您服務
No Origination Fee
Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com
優惠低率 大放送!!!
通國/台/英/上海話
18年以上貸款經驗,10-20天完成 Office: 281.385.8400 Cell: 832.207.0266
最低費用最低利率最佳口碑
L03_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

Sutherland Mortgage Services Inc.
NMLS #9891
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 – A+
BBB "PINNACLE AWARD" – 2013
WINNER OF Distinction 公司擁有四十二州貸款許可執照，代理二十一家貸款銀行" – 2012
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-579-7225
(F) 866-276-7852 | (F) 281-605-4377
jeng@sutherlandmortgage.com
www.sutherlandmortgage.com
凌徵暘 JengY.Ling 貸款經紀人 NMLS #295953
5959 Corporate Drive #3000, Houston,TX 77036
L03_LING凌徵暘貸款2356B_4

5th Stream Realty
• 收費公平服務第一
• 投資買賣管理
• 住宅商場商店
• HUD Foreclosures
• Bank Foreclosures
832-287-0388
陳叔鏘 Jonathan Chen
Jchen.5thstream@gmail.com Line&wechat: midtownjon04
R01-5th STREAM REALTH-陳叔鏘B234_4

美聯地產 Texas Midland Realty
買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
Helen Go REALTOR, GRI
·新舊房屋·購物商場
·土地投資·商業大樓
·工業倉庫·公寓餐館
英·粵·國語·臺山話
Email:helen@helengo.com
website:www.helengo.com
713-981-6888
R01-TX MIDLAND 美聯地產-GO2567C_4

風行四海 日盡萬言
美南新聞日報
休士頓黃頁
電話：281-498-4310
傳眞：281-498-2728
E-mail: ad@scdaily.com

印度考试频现试题泄露丑闻 各方需求助推作弊产业化

综合报导 “印度中考、高考再现泄题丑闻，三名涉案人员被捕。”喧嚣数日的印度泄题事件4月1日迎来新进展，警方当天逮捕了两名私立学校老师和壹名培训机构人员，三人被指在考试前利用社交媒体售卖试题。据估算，此次事件对上百万考生造成影响，同时也令印度各界再次反思教育系统的弊病所在。媒体指出，教印度育资源匮乏、竞争压力大，这使得印度的考试作弊已经形成壹条产业链。

3月28日是印度中考数学科目开考之日。当天凌晨1点30分，印度中等教育中央委员会主席卡瓦尔收到壹封电子邮件，邮件中声称10年级数学考试题已经遭泄露并通过社交软件传播。告密者在邮件中还附上12张手抄试卷的照片。尽管如此，当天涉及数百万学生的考试并没有被取消或推迟。无独有偶，3月26日进行的印度12年级经济学考试，试题也遭泄露。

印度10年级及12年级考试相当于印度的“中考”及“高考”，考题泄露自然牵动人心。据新德里电视台1日报道，是壹名10年级的学生通过他父亲的邮箱向印度中等教育委员会揭发泄题事件，警方顺藤摸瓜找到泄露试题的来源及幕后黑手。泄题事件被曝光之后，印度教育部门准备采取重考的方法亡羊补牢，此举引发学生和家长不满，他们3月31日聚集到政府门前抗议示威。在警方的帮助下，此次数学泄题情况较为集中的范围已被划定。《印度斯坦时报》报道称，如果数学要重考的话，只需要首都圈地区、德里地区和哈里亚纳邦的学生重考。全国学生将在4月25日重考经济学。

此次事件并非印度的首例泄题丑闻。事实上，作弊和反作弊壹直是部分学生及“作弊黑手党”联手和政府玩的斗智斗勇的“游戏”。所谓“作弊黑手党”就是帮助学生作弊，并从中获利的人，可能来自各个行业，如监考老师、培训老师、校长、警察，甚至于护林员。印度有政府官员公开承认，学生只存在“壹直作弊”和“偶尔作弊”的差别。印度近年来最著名的大规模考试作弊案非2009年“维亚帕姆考试作弊案”莫属，该案涉案人员达2000多人，其中约40人还非正常死亡，印度中央调查局就此案调查多年仍未结案。2015年，比哈尔邦学生作弊案也是让全世界瞠目结舌：学生的“亲友团”利用绳子等爬上数层高的教学楼，从窗户向考生递答案，而负责监考的老师和警察则对此视若无睹。此次事件中，300多人因为辅助作弊被捕，700多名学生被开除。有舆论戏谑道，如果说多年来印度的考试作弊现象有所变化的话，那就是在爬墙头递纸条之外，还增加了手机或蓝牙耳机等现代作弊手段。

为了打击作弊现象，印度政府也是无所不用其极。比如北方邦今年的措施就包括整顿不正规的培训机构，解雇不负责的监考人员，用摄像头记录下考生考试的过程，公布取得好成绩的学生的姓名、让公众监督等。比哈尔邦在2016年还出动卧底，让他们混入考生中，查看哪些学生违纪。今年，该邦采取了进壹步措施，让学生赤脚进入考场，入场前还要进行搜身检查，整个答题过程也被监控摄像头记录在案。

印度近年来迅速发展，对人才的需求量也不断增加，这使得很多年轻人希望通过教育实现“跃龙门”。然而据英国《金融时报》报道，印度基础教育设施老旧，师资不足，而高考竞争却异常残酷，每年约有1000多万名学生争夺60多万公立大学的入学名额。印度新德里妇女儿童保障协会秘书长莫拉蒂女士在接受记者采访时表示，“为了改变命运，学生们往往不惜作弊，而社会中也有相当数量的机构和个人为了迎合这种需求而将作弊产业化”。

民调：逾6成日本民众认为安倍对森友丑闻有责任

综合报导 4月1日实施的日本全国紧急电话舆论调查结果显示，围绕“森友学园”文件篡改问题，65.0%的受访者“认为首相安倍晋三有责任”，和上次调查（66.1%）基本持平。

报道称，安倍内阁支持率为42.4%，比上次调查上升3.7个百分点；不支持率下降0.7个百分点至47.5%，继续超过支持率。

围绕向学校法人“森友学园”出售国有土地的财务省审批文件篡改问题，对于因此被传唤至国会作证的前国税厅长官佐川宣寿的证词，72.6%的受访者回答“无法令人信服”，19.5%的受访者表示“令人信服”。

围绕森友问题，围绕“森友学园”文件篡改问题，65.0%的受访者“认为首相安倍晋三有责任”，和上次调查（66.1%）基本持平。27.5%的受访者就文件篡改认为“安倍没有责任”。

关于出售国有土地，回答首相夫人安倍昭惠“有必要到国会接受询问”的受访者为60.7%（上次为65.3%），回答“没必要”的为34.8%（上次为29.0%）。

对于副首相兼财务相麻生太郎的责任，认为“应当辞职”的为47.3%，比上次减少4.7个百分点；认为“没必要辞职”的为43.2%。

针对9月将实施的自民党总裁选举中，哪壹个人适合担任下任总裁的设问，选择前干事长石破茂的最多，为24.1%；其次是首席副干事长小泉进次郎，为23.5%。安倍排第三，为23.1%，和上次调查时的顺序相同。之后依次为政务调查会长岸田文雄6.9%，总务相野田圣子3.9%，外相河野太郎2.3%。

对于探讨在《宪法》第九条写明自卫队存在的自民党修宪案，表示赞成的为42.5%，反对的为45.0%。

围绕安倍政府定位为本届国会最重要课题的“工作方式改革”相关法案，在询问是否应该在本届国会使其获得通过时，69.9%的受访者回答“没有必要”，18.5%回答“应该通过”。

鉴于安倍政府计划探讨改革放送制度，废除要求节目必须符合公序良俗、进行政治性公平和多角度报道的《放送法》（广播法）条文等，当就此征询看法时，61.3%的受访者表示反对，大幅超过赞成者（23.0%）。

各政党支持率方面，执政党中，自民党较上次增加2.9个百分点至39.1%，公明党为3.9%。在野党中，立宪民主党增加2.7个百分点至14.2%。其后依次为共产党3.9%，日本维新会2.2%，希望之党1.3%，民进党0.9%，自由党0.7%，社民党0.6%。表示“无支持政党”的无党派人群占32.0%。

野猪退避三舍：日本田间设“机器狼”保护农作物

综合报导 自去年夏季起，日本千叶县木更津市在市内设置了狼型机器人“Super Monster Wolf”，保护农作物免受野猪等的破坏。如今，当地的大米及栗子等受害减轻，北海道奈井江钉的机器狼制造商“太田精器”将从4月开始实施量产。据报道，“Super Monster Wolf”全长65厘米，高50厘米，面部及身形似狼脸，由太田精器与北海道大学及东京农业大学共同开发。报道称，当感应器探测有野猪等靠近，可发出最高90分贝的狼嚎声，其LED眼睛也会闪烁并摇摆头部，保护农作物免受野猪等的破坏。2017年7月11日，木更津市将壹台机器狼设置在该市矢那地区的水田，进行实验。9月13日稻子收割后，又在同地区内的栗子林中安装机器狼，并观测效果至今。去年在木更津市水田中，仅有与草丛连接处少许作物受害。据悉，栗子林最近几年均可收获约3吨栗子，但因野猪破坏，栗子林收成曾降至2吨，但去年收获了2吨以上。此外，北海道及山梨县等共计7地也试验性设置了机器狼。据悉，有人表示除农耕地外，高尔夫球场上球路被翻挖的痕迹消失；鹿入侵高速公路出入口情况减少。

另壹方面，有人质疑称“时间壹久动物是不是就会习以为常”。对此，该社社长太田裕治反驳道，“作为机器狼的前身，仅有光声效果的装置在7年前已制成，并未有习惯壹说。而外形似狼，则能够让野猪等误认为‘有天敌在’”。据悉，木更津市因对机器狼的效果予以认可，担任起县内销售商。2月26日，以邻近市的约50名农业负责人等为对象，用视频等对实验结果进行了说明。并预定于4月购入10台机器狼，向市内的农户出租。

Mortgage Alliance
全通貸款
四大保證
☆ 利息最低
☆ 快速核准
☆ 費用保證
☆ 服務最佳
Conventional / FHA
New Purchase / Refinance
Free Pre - qualify
Low Down Payment Loan
Fixed and Adjustable
Cash Out / Home Equity Loan
Zero Closing Cost Loan
95% No MI FNMA Loan
林臻 Peter Lin
Mortgage Broker
TX NMLS #290226
Office:713-777-1377 | Fax:281-656-5360
www.mortgage-alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036
L03_ALLIANCE全通貸款林臻3567B_8

福安保險
William Xue Insurance Agency

免費協助申請
奧巴馬健康保險 ObamaCare
老人聯邦醫療保險 Medicare Advantage Plans
商業 | 餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險
經驗豐富 服務僑界十餘年
電話:713.771.8511
精通國/台/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
williamwxue@yahoo.com www.farmersagent.com/wxue
I01-William Xue福安保險136B_4

美南新聞 Southern News Group
登商業廣告
請點擊
歡迎直接連繫我們
Wechat name: 美南新聞商業廣告
Wechat ID: scdailynews

StateFarm

State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com
I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險
張少英保險
StateFarm 24 GOOD NEIGHBOR SERVICE
免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com
電話：(281)969-8281 | 傳真：(281)969-8696
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

I01_SF CHEUNG張少英3456B_8

AP保險及稅務
營業時間
星期一至星期五 9:30AM-6:00PM
星期六10:00AM-4:00PM
AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING…
所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅
其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com
Annie To
註册代表
幫助你所有的稅務及保險需求

Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449
I01_AP保險3567B_8

優勝保險
★專精房屋及商業保險★
Champions Insurance Group
代理上百家A級保險公司
10200 Richmond Ave. Suite 251, Houston, TX 77042
www.ChampionsIG.com
Personal 個人保險
Home 房屋
Auto 汽車
Life 人壽
Health 健康
Commercial 商業保險
Property 產業
Restaruant 餐館
ShoppingCenter 購物中心
Office Building 辦公大樓
一通電話 立即省錢
誠徵有經驗穩重的保險經紀人
Tel: 713-260-8899 Fax: 713-260-8894

李仕球
優勝保險，你值得擁有？
I01_CIG優勝李仕球6C_8

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
- 精通: 國、粵英語
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人
保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳

請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通: 國、粵、英語
營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

4輪偏離路軌 高鐵暫停試車

香港文匯報訊（記者 文森）港鐵工程人員3日在石崗維修車庫內發現一列廣深港高鐵列車車尾部分車輪偏離路軌，初步調查發現用於承托路軌的工字鐵變形，列車試運4日起暫停，港鐵已邀請專家協助調查事故成因。特區政府對事件表示關注，機電工程署強調，日後會確保列車運作安全後才會批准高鐵投入服務。高鐵香港段今個月起進入試營運階段，並以今年第三季通車為目標，但試運第三日就發生事故，港鐵4日凌晨時分發新聞稿，指車廠工程人員前晚9時許發現一列較早時曾進行試運行的列車，返回石崗列車停放處後有車輪偏離路軌，事件中無人受傷。有消息指，各車輪偏離路軌少於一吋。

涉事的列車停泊於車廠的維修車庫，列車尾卡右邊有4個車輪都偏離路軌。港鐵車務營運總管李聖基4日下午曾經到過石崗車廠了解事件，他強調港鐵十分重視事件，已聯絡鐵路專家、承包商及製造商進行調查。

李聖基表示，初步的調查未有發現高鐵列車及路軌出現問題，指現階段只是發現其中一條維修軌道的承托工字鐵出現輕微變形，“由於維修路軌涉及一小段彎位，可能因彎位有橫向壓力，影響路軌承托。”

他續說，暫時未知工字鐵變形是否與物料有關，但表示使用工字鐵承托路軌的設計只是應用於車廠內，而車廠內的4條維修路軌中亦只有涉事的一條設有小彎位，港鐵日後會加強其餘3條維修路軌的檢查及檢測。

運房局強調安全第一

因應列車車輪偏離路軌，港鐵4日暫停了列車試營運的工作，有關工作確保列車可安全營運後才會恢復。李聖基被問及事故會否影響高鐵香港段通車時間時表示，現時的試營運只是在香港進行，對日後安排不會有影響。他又指西九龍總站內4日仍繼續進行扶手梯及消防系統等測試，以確保開通時系統暢順。

運輸及房屋局發言人表示，特區政府十分關注事件，強調安全在任何鐵路運作中都是首要考慮，指機電工程署接獲港鐵通知後已即時要求港鐵進行詳細調查和盡快提交報告，以確定事件的起因並實施相應補救措施，防止同類事件再次發生，以免影響高鐵的試營運計劃。

機電工程署發言人強調，高鐵開通前必須通過包括由獨立專家進行的列車、信號系統、軌道及供電系統等多重安全審核及測試，署方在高鐵通車前核實港鐵是否已妥善完成所有與鐵路安全相關測試，並會與其他相關部門進行實地安全測試，待確保運作安全後才會批准列車投入服務。

■李聖基強調港鐵十分重視事件，已聯絡鐵路專家、承包商及製造商進行調查。

“靈戒”夢中驗身 初創企奪大獎

林鄭：決心締造蓬勃創科環境 財案撥款注入主要推動力

香港文匯報訊（記者 岑志剛）香港政府近年大力推動創新科技發展，孕育出不少成功的本地初創企業。“2018香港資訊及通訊科技獎”4日晚舉行頒獎典禮，在逾千份參賽作品中選出八大類別大獎，以及最高榮譽的“全年大獎”，遍及醫療、金融科技及長者安老護理、深度學習人工智能等範疇。行政長官林鄭月娥致辭時說，財政預算案已為創新科技發展提供主要推動力，政府有決心締造蓬勃發展的創科環境。

■政府資訊科技總監辦公室策動“2018香港資訊及通訊科技獎”頒獎典禮。 香港文匯報記者劉國權 攝

“2018香港資訊及通訊科技獎”由政府資訊科技總監辦公室策動，並由八個獲選本地資訊及通訊科技界組織或專業團體籌辦。今屆香港資訊及通訊科技獎分為八個獎項類別，當中新設“智慧生活大獎”、“智慧市民大獎”和“智慧出行大獎”，以配合政府發展香港為世界領先智慧城市的目標，鼓勵開發與醫療、家居、旅遊、健康老齡化相關的智能產品、服務和應用程式。

香港行政長官林鄭月娥出席典禮致辭時表示，去年公佈的施政報告提出八個方面的措施，推動創新科技發展，並聚焦具有優勢的四大範疇，即醫療科技、人工智能、智慧城市和金融科技。由她親自主持的“創新及科技督導委員會”，上周召開了第二次會議。

她又提到，政府去年底公佈智慧城市藍圖，劃出未來五年及以後的智慧城市發展計劃，樂見今屆頒獎典禮新增有關獎項。

科技園兩初創企奪獎

林鄭月娥續指，財政司司長陳茂波2月底發表的財政預算案，為創新科技發展提供主要推動力，包括撥款500億元（港元，下同）支援創科發展，政府在今年稍後時間會推出5億元的“科技專才培育計劃”，而立法會已通過向研究基金注資30億元，強調政府決心締造蓬勃發展的創科環境。

大會今年共收到1,161份參賽作品，最終在八個獎項類別各選出大獎，其中香港科技園公司成為大贏家，園內兩間初創企業“倍靈科技”及“有光集團”，分別在三個類別奪得大獎，而“倍靈科技”更奪得最高榮譽的“全年大獎”。

倍靈科技行政總裁梁立慧表示，公司參賽作品“倍靈指環”在2016年開始研發，使用紅外線技術測量人體睡眠時的心跳和血氧數據，用戶只需在睡前佩戴指環，睡醒後將指環插上專用座台，便可將數據上傳，分析用戶是否有機會患上睡眠窒息症及高血壓等疾病，毋須入院“過夜”。

她指出，香港公立醫院的睡眠窒息症治療服務輪候時間頗長，一般需時一年半至兩年，而私家醫院的“睡眠實驗室”則收費高昂，由6,000元至1萬元不等，“倍靈指環”容許市民在家中進行測試，有助紓緩公立醫療的輪候情況，亦可輔助用戶分析接受治療的效果。

民用版“倍靈指環”明年推市場

梁立慧表示，目前“倍靈指環”主要在私家醫院、診所、體檢中心等地方採用，至今累計使用人數達1,000人。她認為亞洲人口老化問題愈趨惡化，這類產品有大好發展前景，公司計劃明年首季推出一萬枚至三萬枚民用版本的“倍靈指環”，暫定售400美元至500美元。

獲獎名單

獎項	得獎者	作品
數碼娛樂大獎	嘻哈製作有限公司	過雲雨
金融科技大獎	香港上海匯豐銀行有限公司	PayMe
資訊科技初創企業大獎	倍靈科技有限公司	倍靈指環
商業方案大獎	有光集團有限公司	多語言人工智能服務員系統
智慧生活大獎	倍靈科技有限公司	倍靈指環
智慧出行大獎	威裕環球控股有限公司	香港大昌華嘉智能自動倉庫方案
智慧市民大獎	香港明愛資訊科技創建中心／香港明愛安老服務	e-Care無線安老服務系統
學生創新大獎	科技大學區竣銘及黎子健	UMix Music App
全年大獎	倍靈科技有限公司	倍靈指環

資料來源：2018香港資訊及通訊科技獎 整理：香港文匯報記者 岑志剛

■初創企業“倍靈科技”勇奪三大獎。 香港文匯報記者劉國權 攝

無線安老系統 減錯誤增效率

特稿

隨着香港人口老化，如何在長者護理服務中應用樂齡科技，成為安老服務發展的重要課題。在2018香港資訊及通訊科技獎中獲頒“智慧市民大獎”的香港明愛資訊科技創建中心，自主研發出“e-Care無線安老服務系統”，讓安老院舍護理員透過智能手機即時輸入及掌握院友狀況，提高院舍工作效率和管理質素。

香港明愛資訊科技創建中心主管楊添燦表示，“e-Care”推出市場超過12年，現時為香港逾百間安老院舍採用，當中大多為津貼院舍。護理員每日手寫工作表格記錄院友情況，再儲存到中央系統，以便在有需要時作參考；不過，有關程序全靠人手進行，輸入需時且有機會出錯。他指出，中心去年推出自主研發的無線安老服務系統，讓護理員透過智能手機輸入院友每日身體狀況、參與活動情況、藥物記錄，甚至是情緒狀況等資料，經網絡直接上傳至中央處理系統，既可提升處理效率，減省抄寫時間，亦可減低數據輸入錯誤。

他補充，系統設有提醒功能，提醒護理員定時為院友作護理，當長者身體狀況或情緒出現問題，護理員亦可透過手機快速搜索院友病歷等資料，護理員亦可用手機NFC功能簽到。

楊添燦說，目前有12%使用“e-Care”的院舍已升級為“無線安老服務系統”，相信其他院舍會陸續更換。他又指，香港私營安老院舍質素參差，“無線安老服務系統”可提高院舍工作效率和管理質素，每名院友攤分費用約30元，並不昂貴，長遠希望政府資助私營院舍採用這套系統。

■香港文匯報記者 岑志剛

聊天機械人為客解疑難

特稿

獲得“商業方案大獎”的有光集團研發的“多語言人工智能服務員系統”，可理解及分析不同語言使用者的對話，廣泛應用在電訊行業中，例如可透過聊天機械人，因應客戶提問內容和語態作出相對回應，為客戶解答疑難，或用作評核接線生的服務質素。

有光集團的系統框架師林嘉駿表示，“多語言人工智能服務員系統”是具有深度學習能力的人工智能系統，可以通過英文、廣東話、普通話及混合語言進行互動，系統更能夠理解及分析自然對話。他舉例，系統可應用在電訊行業，在客戶服務中心分析來電的對話內容，將來或可用作評核接線生的服務質素。

系統亦可透過聊天機械人為客戶解答疑難，林嘉駿指出，不少市民透過電話或網上購買、更改或取消服務，採用的電話語音系統操作繁複，“好似想申請寬頻服務，可能打一大輪電話，都沒有服務員接聽”，而“多語言人工智能服務員系統”可以透過聊天機械人的介面，因應客戶提問內容和語態作出相對回應，提升處理效率。

■香港文匯報記者 岑志剛

岑氏保險公司
713 777-9111
Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas Humana. UnitedHealthcare
健康保險－代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃

I01_SAM'S岑氏保險2467B_16

李元鐘保險
已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取
我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500-3228請找謝經理
I01-John Lee李元鐘保險2567B_16

一杯清茶 一份日報 一種享受 品味
利登廣告要選好的報紙
美南新聞日報
休士頓黃頁
電話：281-498-4310
傳真：281-498-2728
E-mail: ad@scdaily.com

華打“大豆牌” 反擊美加稅

中方：打奉陪到底 談大門敞開

中美貿易戰

香港文匯報訊 綜合記者周琳及新華社報道，4日下午3點30分，中國政府宣佈擬對原產於美國的大豆、汽車、化工品等14類106項商品加徵25%的關稅，涉及中國自美進口金額約500億美元，作為對當日凌晨美國公佈對華產品徵稅建議清單作出強力反擊。據《華爾街日報》數據，2017年中國從美國進口大豆金額達139億美元。中方並表示，已在世貿組織爭端解決機制下提起磋商請求，希望在雙方都擺明條件的情況下協商解決貿易爭端。

■中國擬對原產於美國的大豆、汽車、化工品等14類106項商品加徵25%的關稅。圖為美國大豆農場生產情況。 資料圖片

北京時間4日凌晨5點，美國貿易代表辦公室公佈對從中國進口的價值約500億美元的商品加徵25%關稅。一小時後，中國商務部新聞發言人即發表談話，表示中方堅決反對，將於近日依法對美產品採取同等力度、同等規模的對等措施。

涉500億美元商品加徵25%

4日下午，中方便作出了反制行動，宣佈了囊括原產於美國的大豆等農產品、汽車、化工品、飛機等進口商品的對美加徵關稅商品清單，涉及2017年中國自美國進口金額約500億美元。傍晚，中國商務部發佈消息稱，中國就美國對華301調查項下徵稅建議在世貿組織爭端解決機制下提起磋商請求，正式啟動世貿組織爭端解決程序。

4日傍晚，商務部副部長兼國際貿易談判副代表王受文，在中方反制清單出台後的媒體吹風會上表示，中方的做法是被迫採取的、是克制的。財政部副部長朱光耀則談道：“我們現在都是在相互‘亮劍’，提出條件，我們是在雙方提出條件的基礎上，通過平等協商，妥善解決貿易爭端。”中美貿易摩擦額度不小，朱光耀坦言挑戰巨大，但仍“不希望貿易戰，因為結果只能是雙輸”。

“中國製造2025”歡迎美企

針對美方“301”調查報告中，對“中國製造2025”的質疑。王受文指出，“中國製造2025”是透明開放的，且符合在世貿框架下的義務，目的是為中國製造業的升級提供一些戰略指引和信息指導。“不僅中國的企業可以參加，外國的企業也可以參加，所以也歡迎美資企業參加。”

“如果有人認為‘中國製造2025’哪些方面不符合WTO的義務，違背了中國的承諾，可以到WTO進行磋商、起訴。”王受文稱，中國不希望人為地製造借口，實施單方面的措施。希望美國在WTO國際規則的框架下解決問題。

針對特朗普此前表示希望中方每年減少一千億美元的對美順差，王受文回應稱，中美貿易順差實際只有美方公佈逆差的三分之一。對於一千億美元的順差讓中國來減，這是絕對不能接受的。貿易順差逆差，是市場力量決定的，是由美國整體經濟政策、經濟結構來決定的，中方一家是減不了順差的。關於中美貿易摩擦是否會繼續升級。王受文表示，“貿易戰”沒有贏家。作為負責任的國家，負責任的WTO成員，中方不願意打“貿易戰”。他稱，中方願意在平等協商、相互尊重的基礎上，在WTO的規則下討論相互之間的所有分歧。“但是如果一方堅持要打貿易戰，中方也不會懼怕，打，奉陪到底，談，大門敞開。”

“強制技術轉讓”毫無根據

王受文續稱，美國在“301”調查報告中指責中國有“強制技術轉讓”的做法，這是毫無事實根據的，中國確實存在一些行業，外資進入時需要進行合資，但這個要求符合WTO的規定。在這樣的情況下，美國說中國政府強制要求技術轉讓，是沒有事實依據的。“如果僅僅因為一些莫須有的報道、指責、個別企業的抱怨，就對中國採取違背WTO承諾、違背自己國內法承諾的歧視性措施，這是中方完全不能接受的。”王受文說，誰是“貿易戰”的挑起者，不言自明。

美補貼已影響華豆農利益

香港文匯報訊（記者 周琳 北京報道）中方4日決定對原產於美國的大豆等106項商品加徵關稅，財務部副部長朱光耀表示，中方提出的目錄和相關順序是有依據的。他以大豆為例指出，美國政府方面的補貼已經影響到了中國種植大豆農民的利益，中國政府要尊重中國農民的要求，所以將大豆作為反制的一個選項。

朱光耀表示，美國去年向中國出口的大豆是3,285.4萬噸，佔中國整個進口的34.39%，出口量太大，中國種植大豆的農民向相關協會提出了訴求，美國政府方面的補貼已經影響到了中國種植大豆農民的利益。因此，中國政府要尊重農民和中國大豆協會的政策訴求。

朱光耀認為，中美雙方要回到談判桌，按照兩國元首海湖莊園和漢堡會晤、北京會晤達成的重要共識，以務實和建設性的態度解決好貿易分歧，並使得中美互利共贏的經濟關係更加鞏固，造福兩國人民，其中就包括中美兩國種植大豆的農民。他指出，中方再三強調，中美經濟關係的本質是互利共贏，中美經濟關係是整體關係的壓艙石和推進器。正是在這個前提下，中方同美方反覆嚴正交涉，提請美方注意，用所謂“301條款”、“國家安全”理由，來處理經濟問題，最後會損害美國自身，損害中國，也損害全世界的利益。

回應拋美債稱負責任投資者

隨着中美貿易摩擦的升級，市場關心中方會不會以減持美國國債或者讓人民幣匯率貶值的方式來反擊美國。朱光耀表示，中國是按照市場規律和多元化的原則，通過市場操作來進行外匯儲備的運作。中國是國際資本市場負責任的投資者。

朱光耀稱，中國確實擁有超過3萬億美元的外匯儲備，這是人民的財產。中國外匯儲備運作的原則首先是安全性，其次才是流動性和適度的盈利性。

關於未來中美談判是否會提到人民幣匯率，朱光耀則表示，中美兩國作為國際貨幣基金組織的重要成員和國際金融市場的重要參與者和維護者，都擔負着共同的責任。在這個方面的合作，有利於金融市場的穩定，有利於防範可能出現的系統性的金融風險，也有利於世界經濟能夠健康持續地向前發展。

中美擬加徵關稅對比

中國對美國		美國對中國
涉及金額		
涉及2017年中國自美國進口金額約500億美元		涉及中國約500億美元出口
加徵稅率		
25%		25%
涵蓋商品		
14類106項原產於美國的商品：大豆等農產品、汽車、化工品、飛機……		1333項中國輸美商品：航空航天、通訊、醫藥、電器、機械人……
實施日期		
視美國政府對中國商品加徵關稅實施情況，另行公佈		公眾可在5月11日前提交書面意見。5月15日舉行聽證會。之後公眾有一周時間提交反駁意見

資料來源：新華社及中新社

專家解讀

中美互“亮劍” 開戰看談判

香港文匯報訊（記者 海巖 北京報道）中國4日迅速公佈對美反制加稅商品清單，外界對中美貿易摩擦演變為全面貿易戰的擔憂日益加重。中國對外經濟貿易大學WTO研究院院長屠新泉向香港文匯報表示，現在中美雙方都公佈了各自的清單，也就是相互“亮劍”了，而後中美雙方會正式坐在談判桌上進行談判，各自公佈的清單均是談判籌碼，“各自能爭取到什麼，清單是否最終實施，要取決於談判的情況”。

中方清單多來自共和黨州份

屠新泉認為，目前還無法判斷中美此次貿易爭端的解決前景，中國不希望打貿易戰，因為貿易戰損人不利己，中美雙方乃至全球經濟和貿易都將受到衝擊。他關注到，此次中國公佈的反制清單上涉及加稅的美國產品大多來自共和黨主導的州份，預計這些州份會對特朗普施加壓力。而中國自身也在調整和改革，比如降低增值稅率1個百分點，既是為實際經濟減稅，也可以對沖一部分貿易戰的負面影響。

“大豆牌”勢在美引起反彈

招商證券首席宏觀分析師謝亞軒表示，大豆佔美國農業出口接近20%，其中約有60%被出口至中國。而美國大豆產量前十州中有9個州在2016年美國總統大選中支持了特朗普當選，在特朗普面臨中期選舉壓力以及尋求下一屆連任的背景下，而農業一向是美國政治的敏感領域之一，中國打“大豆牌”勢必在美國國內引起反彈和游說。但由於中國大豆消費嚴重依賴進口，國外進口替代空間不大，國內大豆庫存水平較低，對美國大豆加稅也會影響國內經濟。

據謝亞軒測算，如果量化大豆價格對中國CPI同比的影響，那麼在大豆價格上漲5%、10%、20%、30%的背景下，將額外拉動CPI同比0.08、0.17、0.33、0.50個百分點，這將顯著抬升中國通脹壓力，甚至會影響中國貨幣政策的調整。

徵稅涵蓋737NG系列 涉波音全球三成產量

香港文匯報訊 中國擬對美加徵關稅的商品清單中，包括空載重量超過15,000公斤，但不超過45,000公斤的飛機及其他航空器，據第一財經新聞客戶端報道，目前內地航空公司從波音進口的737NG飛機的空載重量普遍都在這一範圍內，民航業內專家林智傑指出，中國對該型號系列飛機的每年進口量佔波音全球產量的三分之一左右。

如果加稅政策落地，將對目前仍在等待交付的737NG訂單產生較大影響。

林智傑指出，目前中國已是全球最大的飛機銷售市場，去年從美國進口的飛機佔波音全球產量的26%，貿易額約600億港元。

恩典華人浸信會 GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜：廣東話、普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於Sugar Land Baptist Church內)
主日學 上午 8:30 至 9:00
主日崇拜 上午 9:00 至 10:15
迦南團契 週三上午 10:30 至中午 1:00
迦密團契 星期天下午
路加團契 每月一次
休閒小聚 每月一次
家庭查經 每月一次/週四下午 7:00
伉儷團契 請致電查詢
郭美德主任傳道 • 顧問牧師梁德舜牧師
普通話牧師：溜彼得牧師
TEL : 832-382-3316
E-mail : info@gracechinesebaptist.org
C03_GRACE恩典浸信會246B_4

休士頓美華天主堂 Ascension Chinese Catholic Mission
YOU ARE THE LIGHT
281-575-8855
教友聯絡:
Lawrence Hsu 徐冠中
713-822-8985 (C)
281-564-1832 (H)
4605 Jetty Ln, Houston, TX 77072
週末彌撒:
Sat 5:30pm 英文
Sun 9:00am 英文
11:00am 中文
Cook Jetty Ascension Church Kirkwood Boone Bellaire Blvd Hong Kong City Mall
C03_ASCENSION美華天主堂6B_4

德州佛教會玉佛寺 Texas Buddhist Association Jade Buddha Temple
會長淨海法師 副會長宏意法師
玉佛寺每週開放七天 / 10:00am–5:00pm
每週日09:00am–11:30am 英語講座禪坐
10:00am–12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm–03:00pm 念佛共修
03:00pm–04:30pm 佛學研討
每月第三週六10:30am海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借
每月第二/四 週四 7:30pm–9:30pm 西北區佛學研討會
每月第二 週六下午 2:00pm–4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿
Tel:(281)498-1616 | Fax:(281)498-8133 | www.jadebuddha.org
6969 Westbranch Dr, Houston, TX 77072
C03_JADE玉佛寺1234567B_4

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池 水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608
霉菌檢驗執照 IESO#12128
誠實信用 收費合理 備Supra Key
碩士土木工程師 Richard Liu
E-mail : richliu222@gmail.com
手機 : (832)434-4999
www.expertbuildingprotection.com
R02_EBP專業房屋檢驗2467B_4

MEMORIAL CHURCH OF CHRIST 中文堂
週日 [中文主日學及團契(FamilyCenter #303)] 9:30am
[英文成人及兒童主日學] 9:30am
[英文敬拜] 8:20am / 10:30am
地 址: 900 EchoLane, Houston, TX 77024
連絡人: 陳相如
電 話: (713)732-6265
(本教會設有聖經學校，其學分可轉至正式聖經學院，以申請聖經研究學學士和碩士學位，並可保持學生身份)
大華超市 I-10 Memorial Mall Spring Branch Middle School Memorial High School Echo Memorial Church of Christ
C03_MEMORIAL中文堂567B_4

仁愛華人浸信會 TALLOWOOD CHINESE BAPTIST CHURCH
牧師:李秋霖 Rev. Jason Lee
主日崇拜/ 上午十一時
主日學/ 上午九時卅分
禱告會及青少年聚會/
禮拜五下午七時卅分
英語教學/
禮拜三早上九時卅分
I-10 Katy Freeway N West Bell Tallowood Perthshire Gessner Memorial Drive
地址：555 Tallowood Dr, Houston, Texas 77024
電話：(713)468-8241 (281)579-1881
歡迎您來聽福音 / 一同敬拜事奉神
C03_TALLOWOOD仁愛浸信會6B_4

華人之聲中文福音廣播
www.chinese-radio.org
(24小時全天播放)
KHCB 1400AM 及 101.5FM
禮拜六及禮拜日上午八時至下午五時
KHCB 105.7FM
禮拜五晚上十二時至凌晨一時
節目多采多姿 歡迎全家收聽
2424 South Blvd, Houston, TX 77098
電郵: info@chinese-radio.org
C03_KHCB華人之聲56B_4

休城恩惠臺灣基督長老教會 Grace Taiwan Presbyterian Church in Houston
6250 Westline Drive, Houston TX 77036(頂好、王朝後面)
E-mail : GTPCHGRACECHURCH@GMAIL.COM
小會書記 張榮森 長老
(O)Tel/Fax:713-776-2771、(C):832-922-2497
歡迎移民、探親、留學、觀光的鄉親一起來敬拜
主日禮拜10:00AM 星期四晚上8時查經會
耶蘇說:凡勞苦擔重擔的，來就近我! 我要給你安息
C03_GRACE恩惠台灣6B_4

美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
電話 : 281-498-4310
傳真 : 281-498-2728
11122 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址 : www.today-america.com

“綠色祭祀”取代“煙熏火燎”

清明節多地現追思新風氣 書寫寄語集體祭奠正流行

“媽媽，家裡一切都好，只是我很想您……”在長春市綠園區鐵西街道青浦社區的“追思牆”上，一張卡片上訴說着兒子對逝去母親的思念。牆上貼滿了大大小小的卡片，工作人員告訴記者，有些是社區居民親自寫好貼上去的，有些是來不了的居民通過微信發送文字，拜託他們幫忙寫好貼上去的。 ■新華社

■中國各地通過開發踏青郊遊、清掃陵園、獻花等方式，引導人們形成綠色祭祀方式。圖爲江蘇省連雲港市灌雲縣在小學生中開展風箏製作、放飛比賽，感受傳統清明習俗。 新華社

中國人自古就有慎終追遠的傳統，每年四月初的清明節是百姓最重視的傳統祭祀節日之一。“小時候每年清明節前，媽媽都會帶我到街角處給逝去親人燒‘紙錢’。”長春市民付垚對於兒時的祭祀習俗記憶猶新，“燒‘紙錢’之前要先用棍子在地上畫一個圈，那時經常看到街角地面上佈滿黑色圓圈。”

吉林：舉行“清明文化周”

敏銳的商家也會適時推出各種祭祀用品，從黃紙、“金元寶”到紙質的“手機”、“銀行卡”，甚至還有“豪宅豪車”。祭祀先人時五花八門的祭品，往往成了一戶人家經濟水平和對逝去親人重視程度的象徵。

“焚燒‘紙錢’不僅給生態環境帶來巨大壓力，也失去了清明節本身的意義。”吉林省社會科學院研究員付誠說，“實際上，清明節在中國傳統文化中又有踏青節之稱，是人們親近自然、反思生命意義的好時機。”

近年來，中國各地通過開發踏青郊遊、清掃陵園、獻花等方式，引導人們形成綠色的祭祀方式，改變一到清明就“煙火繚繞”的現象。

在吉林，人們在清明節期間舉行“清明文化周”活動，用詩歌朗誦、追思寄語等祭祀方式紀念親人，還會走到戶外，開展踢毽子、放風箏等傳統健康運動，倡導綠色健康的生活方式。

寫下一份親筆信投到“時空郵箱”中，把思念“郵寄”給逝去親人；親手插一束鮮花放在墓前，深深鞠上一躬；全家人一起用糯米、艾草、紅豆沙做一份青糰，將情感寄託在清明節傳統小吃當中……“這不僅是祭祀先人的正確方式，更是一股沁入心脾的暖流。”吉林省民政廳辦公室副主任崔豔麗說，“在寄託哀思、緬懷先人的同時，感悟中華傳統文化之美，禮讚生命的不凡才是清明節真正的意義。”

陝西：社區組織文明公祭

在陝西省西安市碑林區長樂坊街道，曾經供不應求的祭祀用品生意今年顯得有些清淡，用文明和環保的方式代替以往的“非燒不可”，成為更多市民的選擇。

逝者照片悼念牆、200枝黃白菊花……4日清晨，在長樂坊街道，一場集體祭奠活動正在舉行。“現在燒冥幣，獻祭品，鞭炮齊鳴，滿天紙灰的現象正在減少，取而代之的社區組織的文明公祭，或者和學校聯合組織的朗誦活動，社區居民也都很支持。”參與集體祭奠活動的市民張小磊說。

行走在長樂坊街道的小巷內，兩旁大樹投下滿地綠蔭，地面少見燒紙後留下的黑灰。“現在好多了，以前這幾天別人燒紙賣得停不下來，我們的掃把也停不下來。”一位環衛工人說。

這樣的景象不僅發生在西安市的大街小巷，文明祭祀的清風正氣也正在更多地方蔓延。

曲阜清明祭先師 聖地尼山揚禮風

聖地起雅樂，清明祭先師。4日上午，戊戌年曲阜尼山春季祭孔大典隆重舉行。

孔子誕生地尼山，雅樂悠揚，《論語》誦讀陣陣。尼山孔廟前面的智源溪橋及欞星門上也都裹上了紅黃綢帶，大成門前擺設了特鐘特磬，大成殿院內則懸掛着編鐘編磬。

上午9時，古老的尼山孔廟大成門緩緩打開。在身着古代服飾的司禮官導引下，參禮嘉賓向至聖先師敬獻花籃，行三鞠躬禮。孔子第七十九代嫡長孫、中華大成至聖先師孔子協會會長孔垂長擔任本次祭孔活動的主祭官。

“春到尼山·詩禮風揚——戊戌年尼山清明詩會”在尼山書院門前舉行，四位藝術家滿懷激情吟唱詩詞，追思先哲。

正衣冠、拜師、硃砂啟智、擊鼓明志、啟蒙描紅、夫子洞許願……在尼山夫子洞廣場，一場學童啟蒙開筆禮儀式讓孩子們感受到中國傳統文化的感召和儒家文化的浸潤。

據曲阜三孔文化旅遊服務有限責任公司董事長尹洪福介紹，孔子誕辰日在孔廟舉辦的祭孔活動皆屬於“秋祭”。2008年曲阜首次恢復了傳統的春季祭孔，這既是對傳統文化的弘揚，又是對祭孔大典這一國家級非物質文化遺產的豐富與完善。自2009年起，曲阜又將春季祭孔地點選擇在孔子誕生地尼山，引導人們追根溯源緬懷先師，走近尼山尋根朝聖。

■香港文匯報記者 丁春麗 曲阜報道

三江平原生態改善成“候鳥天堂”

冬雪漸漸消融，黑龍江寶清七星河國家級自然保護區一掃往日的寂靜，候鳥成群北歸，幾乎將保護區內乾枯的蘆葦蕩“包圍”。

位於東北平原東北部的三江平原是中國重要的候鳥遷徙停歇地和繁殖棲息地之一。來自長江流域等地的候鳥往往經由這裡飛往俄羅斯境內，也有部分鳥類留下“安營紮寨”，其中不乏丹頂鶴、東方白鶴等國家一級保護動物。

科研人員對七星河國家級自然保護區20多年來的鳥類數量進行統計發現，保護區野生丹頂鶴數量由6隻增加到30多隻，白額雁數量由不足5萬隻增加到15萬隻，其他鳥類數量也較過去明顯增多。

七星河國家級自然保護區是三江平原龐大的候鳥種群縮影。據黑龍江省環保廳統計，近年，黑龍江省珍稀鳥類數量不斷上升，其中，三江平原野生東方白鶴數量已由2000年的100餘隻增加到現在的400餘隻。

“候鳥像是環境的‘試金石’，珍稀候鳥數量增多得益於三江平原地區生態環境的改善。”黑龍江省環保廳自然生態保護處工作人員盧雲峰說。 ■新華社

神州经济 Daily News

安邦獲保險基金增資608億

化解經營風險 擬引大型民企戰略股東

香港文匯報訊 今年2月被原中保監接管的安邦保險，管理工作出現新進展。該集團官網4日公佈，為穩妥有序推進該集團的風險處置工作，確保償付能力充足，維護穩定經營，2018年3月28日，中國銀行保險監督管理委員會批覆同意保險保障基金向該集團增資608.04億元（人民幣，下同）。增資後，該集團註冊資本為619億元。

■中國銀行保險監督管理委員會批覆同意保險保障基金向安邦保險增資608.04億元人民幣。 資料圖片

安邦保險集團接管工作組發表的公告指出，保險保障基金作為非政府性行業風險救助基金，基於風險處置工作需要，臨時性、階段性持股安邦保險集團。下一步，保險保障基金將根據安邦保險集團風險處置工作進展情況，有序轉讓公司股權，保持安邦保險集團民營性質不變。

將有序轉讓公司股權

公告又稱，近期，安邦保險集團將正式啟動戰略股東遴選工作，積極引入資本實力強、核心主業突出、投資行為穩健、依法合規經營，特別是具有養老、健康、互聯網科技等與保險主業協同資源的大型民營企業，參與安邦保險集團的股權重組工作。

中國銀行保險監督管理委員會亦發表公告指，經調查核實，中銀保發現安邦保險集團部分股東在籌建申請和增資申請中，存在使用非自有資金出資、編制提供虛假材料等行為。為進一步強化保險監管，有效防範金融風險，嚴厲打擊保險公司股權違法違規行為，根據《行政許可法》等有關法律規定，中銀保依法撤銷了安邦保險集團有關股東和註冊資本變更的行政許可。

為確保安邦保險集團償付能力充足，維護公司穩定經營，切實保護投保人利益，在中銀保撤銷安邦保險集團相關股權許可的同時，安邦保險集團同步引入保險保障基金注資。注資後，該集團註冊資本維持619億元不變。

中銀保強調，引入行業風險救助基金參與行業風險處置，是國際上常用的風險處置手段。保險保障基金作為非政府性行業風險救助基金，主要用於救助保單持有人、保單受讓公司或者處置保險業風險。引入保險保障基金注資並階段性持股，是改善安邦保險集團公司治理、充實償付能力而採取的臨時性風險救助措施。

中銀保：屬國際處置手段

安邦保險於2004年成立，原中保監於今年2月23日宣佈，其董事長吳小暉因涉嫌經濟犯罪，被依法提起公訴。鑒於該公司存在違反保險法規定的經營行為，可能嚴重危及公司償付能力，為保護保險消費者合法權益，維護社會公共利益，根據《中華人民共和國保險法》第144條規定，中保監會與有關方面組成安邦保險集團接管工作組，由中保監發展改革部主任何蕭鋒任組長，接管期限自2018年2月23日起至2019年2月22日止。

從接管之日起，安邦保險集團股東大會、董事會、監事會停止履行職責，相關職能全部由接管工作組承擔；接管工作組組長行使該公司法定代表人職責，接管工作組行使該公司經營管理權。公司所有資金往來、資產買賣、信息發佈、除傳統保險業務外的合同簽訂等行為，均需經接管工作組同意。

中銀保：有序處置高風險機構

香港文匯報訊 中國銀行保險監督管理委員會副主席王兆星表示，會嚴格控制“兩高一剩”行業的貸款，有序退出“僵屍企業”，擠出低效、無效佔用的信貸資金，為新興產業發展騰出空間；繼續壓縮同業投資；嚴格規範交叉金融產品；大力整治違法違規業務；嚴厲打擊非法金融活動；有序處置高風險機構。

銀保監會網站刊出王兆星日前在中國銀行業協會會議上的講話稱，要控制好總體槓桿率，堅持積極穩妥去槓桿；着力降低企業負債率；努力抑制居民槓桿率，嚴控個人消費貸款等違規流入股市和房市；繼續遏制房地產泡沫化；主動配合地方政府整頓隱性債務。

“支持符合條件的中資銀行‘走出去’，優化機構佈局並合規經營，為‘一帶一路’建設和國際產能合作提供市場化專業化金融支持。”王兆星說，要主動以開放促改革，總結推廣自貿區試點經驗，深入探索相關開放舉措，激發市場活力。他還指出，要加強股東穿透監管，不斷提升公司治理水平和透明度；規範金融綜合經營，規範產融結合，規範金融控股公司，規範銀行表外與同業業務，規範互聯網金融，規範影子銀行，促進銀行業協調健康發展。

積極防範金融風險

國家主席習近平周一主持召開中央財經委員會會議，強調防範化解金融風險，人民銀行、銀保監監會、證監會紛紛回應表示，會積極防範金融系統風險。

央行黨委書記郭樹清主持召開黨委會議，會議指出，要在國務院金融穩定發展委員會的牽頭抓總下，充分發揮國務院金融穩定發展委員會辦公室作用，加強部門間協調配合，明確時間表、路線圖，推動落實有關工作安排。

电信诈骗案 法务部：台湾从重科处刑罚

（中央社）菲律宾政府今天清晨将78名涉电信诈骗案的台湾籍嫌疑人遣送中国大陆，法务部发布新闻稿，对陆方提出抗议，并强调台湾法院已从重科处刑罚，陆方不应再以轻纵罪犯，作为遣送借口。

法务部重申，单方片面侦办跨境诈骗犯罪，侦查的深度与广度均有不足，徒令主谋及其他共犯逍遥法外，也无助于犯罪不法所得的追查，更难阻止犯罪集团继续犯罪。只有两岸共同合作侦办，才是打击此类犯罪最有效的作为。

法务部上午发布新闻稿指出，为研商有效打击电信诈骗犯罪的机制，法务部、行政院大陆委员会以及外交部等，于2016年6月3日组成「处理两岸跨第三地电信诈骗案件跨部会协商平台」。

新闻稿指出，为完备电信诈骗犯罪的侦审法制，法务部已修正通过包括洗钱防制法、组织犯罪防制条例等多项法案。另于2016年4月28日由台湾高等法院检察署成立「跨境电信诈骗追赃平台」，负起有效阻断跨境电信诈骗犯行并进行追赃返赃的工作。

法务部表示，台湾法院对于涉及电信诈骗犯罪被告，已依新修正法律规定，从重科处刑罚，甚至有判处10年有期徒刑案例，陆方不应再以轻纵罪犯，作为将台籍嫌疑人迳行遣送陆方借口。

根绝跨境电信诈骗犯罪是两岸人民共同的期待，此事涉及两岸人民切身福祉，唯有两岸共同合作侦办，才能有效打击犯罪，免除两岸人民再受犯罪份子荼毒，填补被害人的损失，有效保障两岸人民的基本权益。

法务部呼吁对岸尽速进行人身自由受限制通报，通知台籍嫌疑人被关押地点，维护涉案嫌疑人的诉讼权益，保障嫌疑人的人身安全与健康，让家属得以赴中就关押中的嫌疑人作人道探视。

马英九郝龙斌与小朋友同乐

前总统马英九（前右）与国民党副主席郝龙斌（前右2）4日儿童节这天在台北出席「谁来挑战世界气球冠军」气球奇技巡回秀活动，与小朋友同乐。

住家像小型兵工厂 男改造枪枝被逮

（中央社）台南市周姓男子疑因纾压，把住家搞得像座小型兵工厂，不只改造枪枝，还到嘉南大圳堤岸试射，警方3日持搜索票逮到周男，并起出枪毒。

台南市警察局第五分局今天发布新闻稿指出，有毒品及枪炮前科的43岁周男，躲在家中改造枪枝；警方跟监发现，周嫌曾到生存游戏专卖店购买模拟枪，也曾到嘉南大圳堤岸试射枪枝。

警方昨天持搜索票前往台南市北区长荣路周男租屋处，当场起出4把改造手枪、18颗子弹、火药4.7公克、枪枝改造工具一批、安非他命6.8公克及吸食器一组。

周男坦承对枪枝极有兴趣，但改造枪枝只是用来纾解压力，从未买卖或伤人。警方讯后依毒品及枪炮弹药刀械管制条例移送台南地方法院检察署侦办。

陈菊视察清明节为民服务情形

高雄市长陈菊（前右2）4日到旗津生命纪念馆视察民政局的清明节为民服务工作，了解纪念馆塔位安置情形，也询问祭拜者对环境的意见和动线规划。

移民署破获中国身障人士来台行乞卖艺集团

（中央社）移民署新北专勤队今天宣布破获中国大陆以杨姓男子为首的中国身障人士来台行乞卖艺集团，利用台人的爱心，每月乞获总金额竟可高达新台币400万元。

新北专勤队指出，民众近年来常能在各地传统市场或闹区人潮聚集处发现有身障人士行乞或唱歌卖艺，过去多为各地零星查获卖艺行乞个案，但经调查分析后认为案情并不单纯，追查自去年起逾期停留中国大陆地区身障人士发现背后有不法集团操控，于是成立专案小组布线侦办。

侦查发现此一集团是由50岁的杨姓男子隔海操控，安排35岁的冯姓女友来台负责帐务管理，并透过台湾籍范姓男子等人协助交通运送及租屋居住，控制集团身障成员于台北、台中及高雄等地市场闹区人潮聚集处进行卖艺行乞等活动。

全案经查证后报请新北地检署指挥侦办及数月埋伏跟监搜证后，已陆续查获20名逾期在台行乞卖艺的中国籍身障人士20人，其中17人是以观光自由行来台，另3人则是以医美建检名义来台。

专勤队表示，4月2日收网将冯女及范男2人拘提到案，查扣音响、麦克风、手机及帐册等证物，冯女遭检方声押获准，范男则以1万元交保。

专勤队指出，此一集团曾前往香港等地行乞，近来转战台湾，甚至以对嘴等方式歌唱「周蕙」成名曲等方式行乞诈取台湾人爱心，由集团每天指示前往各地传统市场及人潮聚集处。

以集团旗下在台成员最多时曾达20人，以每人每月平均收取赏金约20万元估计，每月不法获利初估达400万元，再由杨姓主嫌与集团成员对分拆帐，以支付宝及微信发放。若行乞时遇非同一集团成员时，也会报警处理，借以打击异己。

专勤队表示，全案将依违反两岸人民关系条例等罪嫌侦办，陆续查获逾期大陆地区人士则办理收容及强制遣送出境事宜，同时也循两岸共同打击犯罪机制通知中方侦办调查尚在对岸的杨姓主嫌。

台湾唯一活火山景观 阳明山探究自然奥秘

阳明山国家公园为台湾第三座成立的国家公园，也是为了保存台湾独有火山地质景观的大屯火山群，七星山为其中最高峰。

女婴疑遭粗鲁对待 保母未登记违法收托

（中央社）一名保母疑粗鲁对待女婴，家长不满在网路发布影片，彰化县政府社会处查出，保母未办理居家式托育服务提供者登记，依法不能收托将开罚，后续厘清保母行为是否涉及虐待。

今天是儿童节，不过一名8个月女婴疑遭26岁陈姓保母不当对待，女婴家长难过又气愤在脸书社团发布影片并表示：「你们自己的小孩被这样对待，你们会认为无所谓？还是很怒？我个人认为无法接受。」

女婴家长看过影片后向保母提出质疑，但保母却回说，「她们习惯动作都是这样，她认为没什么」，因此女婴家长询问网友意见。

影片可见女婴放置木地板，被保母用力拍打腹部30多次，期间女婴疑因不适一度缩起双脚，拍打腹部及塞奶嘴后，保母再用不小力道推开女婴，接著迳自玩手机及整理头发，似乎在转移情绪，接著单手拉女婴左脚到身边继续拍打胸腹部70多次，力道明显减轻，保母最后将女婴抱到胸前安抚。

彰化县政府社会处今天表示，案发地位于彰化县员林市，陈姓保母具保母资格，但托婴未取得登记证，仍属不合法，此案列为积极查核对象，违反儿童及少年福利与权益保障法部分，裁罚新台币6000元到3万元，若查有虐儿事实再裁罚6万元到30万元，并依法不得登记为保母。

向合夥股东住家开枪 男子睡梦中被逮

（中央社）台南市程姓男子因金钱纠纷，106年在屏东向合夥股东住家开枪示警，警方4月3日赶往程男家中，当时程男在睡觉，友人沈姓男子正在擦枪，2人一起被逮送办。

台南市警局白河分局侦查队长记堂源今天告诉中央社记者，43岁程男和他人合夥经营轻钢架生意，双方发生金钱纠纷，程男去年6月到屏东向股东住家开枪示警。

警方调查，程男不只向股东开枪，还涉嫌吸毒，只要一不高兴，就亮枪恐吓。

警方昨天赶往台南市柳营区程男家中，程男当时在睡觉，友人51岁沈男正在拆解枪枝及擦枪，2人一起被逮。警方并搜出改造手枪4枝、75发子弹及安非他命。

警方讯后依违反枪炮弹药刀械管制条例、毒品危害防制条例罪嫌，将程男、沈男移送台南地方法院检察署侦办。

通用傳訊 General Communication Inc.
dish AUTHORIZED RETAILER 双重優惠送新開客戶
• 送$100：滿12個月符合信用合資格客戶
• 送$240：須訂購Top120+中文頻道每月減$10滿24個月
長城平台22個頻道 $14.99/月
香港翡翠電視9個頻道（加裝英文TOP120套裝） $19.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $29.99/月
sling INTERNATIONAL ultra mobile Lycamobile Call the world for less
SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務
xfinity comcast 家庭 商業網絡
高速上網 $39.99/mo. for 2 year 60Mb Expires 3/21/18
網絡+電視 省錢套裝 $69.99/mo. for 1 years Expires 3/19/18
CNN Fox News ESPN Root Sports Disney Food Network History Discovery Golf
立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot),讓您出門不斷網絡。
網絡 電視 電話 保安
限時優惠 ※有抽油煙機樣品展示和專人為你解釋及專業安裝 多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機 特價$298-$725
微信：wechat ID. jiadebao88 www.generalcomm.com
一通電話可以為你服務所需 Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036
T02_GENERAL COMM通用傳訊1234567B_40

焦点话题 人民日报海外版

赏花游期待“新花样”

本报记者 尹 婕

这个清明假期，赏花游是旅游市场的“主角”。近日，携程旅游发布《清明节国内赏花游人气和价格指数报告》。报告显示，随着2018年清明放假通知一出，赏花游搜索量爆发增长。根据3月下旬到清明节前后的赏花游线路搜索预订、出行数据，部分赏花线路的跟团游、自由行产品订单增长超过100%。携程旅游还同时发布清明节“国内赏花游人气指数”，武汉大学、西藏林芝、江西婺源、无锡鼋头渚等地成为国内人气上升最快的热门赏花地。

经过近几年的市场培养，如今，赏花游已经是我国乡村游、休闲游的一大亮点，也成为旅游扶贫的重要途径之一，各地开发赏花游相关产品的热情高涨。随着赏花游目的地的增多、相关产品的日渐丰富，人们的选择空间更大，对赏花游的期待也更加多元。

春季旅游“人气王”

3月中旬，北京的幼儿教师刘欣和几名同事一起，乘火车去江西婺源看油菜花。“那会儿天气还有些微凉，不过油菜花已经开了大半。”刘欣说，原本以为避开清明假期，人会少一些。可是，自己看中的民宿依然“一铺难求”。“去往油菜花海的路上全是游客，很多都是举家出游。”

江西婺源是“老牌”油菜花观赏地。据介绍，3月下旬，婺源篁岭景区全面进入油菜花旅游高峰期，每逢周末游客量迅速增长。篁岭景区通过微信、网站发出“限流令”，称如果售票超过2.2万张，将暂停出售散客票，建议游客前往江湾、江岭等景区参观游览，避开旅游高峰，并将开门营业时间提前到早晨6时30分。

如此火爆场景在全国许多地方“复制”。武汉大学从3月20日起实行实名制赏樱，首日的1.5万限额迅速约满；在江苏南京鸡鸣寺路和南京林业大学两个著名赏樱地点，现场更是人山人海；3月29日，西藏林芝桃花旅游文化节开幕，作为林芝旅游的一张名片，每年桃花节都吸引许多游客专程赴藏旅游，今年也是人气高涨，“一票难求”，为此，林芝市专门协调民航西藏自治区管理局，增加成都、重庆、昆明、广州、西安至林芝航班，满足桃花节期间广大游客的出行需求。

天气渐暖，樱花、油菜花、桃花等陆续开放，根据同程国旅与同程艺龙联合发布的《2018春季赏花游数据报告》，这三种也是目前人气指数排名前三的花卉。3月中旬到4月中旬是大部分地区的最佳赏花期，这段时间也成为今年上半年旅游市场最为红火的时间段。

周边产品少成“软肋”

根据携程门票玩乐平台的数据显示，清明节前后，国内超过700家知名踏青赏花景区推出了折扣门票，还有亲子票、多人免儿童票等活动。多家旅游平台开展大规模的“春季旅游节”活动，提供5折券、跟团游最高减1000元等春游补贴，在26个省市推出“赏花门票5折起”，降低了出行成本。根据“国内赏花游价格指数”，今年国内赏花线路均价为1830元，比去年下降10%以上。此外，航空运力增加、高铁游自驾游普及、多家景区门票价格下降或者减免，这些因素都增强了大家的出游意愿。国内赏花游的性价比和人气均超国外。

然而，具备高颜值、高性价比的国内赏花游，依然有不尽如人意之处。除了景区人多拥挤、食宿供不应求等问题之外，旅游项目单调是造成许多游客“低满意度”的焦点。

在婺源的两天里，刘欣和同事们的活动主要就是看花、拍照，“能够吸引我们留下来多待几天的元素太少。”刘欣介绍，她们一起去了附近的一家瓷器工作坊，自己动手制作瓷器，“如果当地旅游部门能够主动设计一些与赏花相关的旅游产品，例如制作瓷花瓶、教授插花，或是学习制作干花技术等，相信能够吸引更多的游客在婺源停留。”

目前，全国绝大多数赏花游目的地都存在相似的问题，通过赏花将游客吸引到当地，却缺乏将游客“留下来”的周边产品。邻国日本已经将赏樱打造为国际知名品牌，全球有众多游客每年赴日赏樱。日本对赏樱游周边产品做到了精细开发，赏樱+温泉、赏樱+滑雪，游客还可以穿着和服赏樱花，品尝花食等。这种对赏花游的深度开发值得我们借鉴。

小花也可做成大文章

一些赏花游目的地已经做出了积极的尝试。湖北省自打造赏花游以来，全省赏花景点景区已由几十个增至150多个，赏花品种已达近千种。通过赏花游与三国文化游的结合，推出“花开三国”产品，吸引了香港、澳门游客；赏樱花+泡温泉+观云海，则成为日本赏樱产品的有力竞争者。

在重庆市合川区双凤镇江北村，漫山的李花、桃花、油菜花吸引游客纷至沓来。为了让赏花的游客留下来，村民们办起农家乐、民宿酒店、花间茶吧等，将当地特色坝坝宴搬进百花丛中，极大地提升了当地赏花游的附加值和美誉度。

湖南安仁稻田公园是全国首个集农田保护、农业示范、农耕体验、科普教育、旅游观光、休闲娱乐于一体的“稻田公园”，目前已形成“春赏油菜花，夏采映日荷，秋看金色浪，冬品田园雪”的旅游产品布局。安仁因神农“遍尝百草、教化农耕”而得美誉，是中国农耕文化的发祥地、中草药文化的发源地。当地充分挖掘历史文化和民间故事，增设农耕文化展示厅，由专人讲解，提升赏花游的文化内涵。

不难发现，丰富赏花游周边产品、延伸赏花游产业链、打造新业态，是上述赏花游目的地成功实践的共同点。这样，赏花游才能真正成长为赏花经济，为当地旅游业发展带来持久动力。

上图为婺源风光。**来自网络**

清明节的“传统”与“新风”

张 研 王俊岭

4月5日是中华民族的传统节日——清明节。清明节又叫踏青节，在仲春与暮春之交，是祭祖和扫墓的重要节日。

《岁时百问》中说：“万物生长此时，皆清洁而明净。故谓之清明。”清明节过后，气温逐渐升高，雨量增多，正是万物生长、农民耕作的好时节，因此我国民间向来有“清明前后，种瓜种豆”、“植树造林，莫过清明”的说法。

在中国的典故中，清明节来历众多。

其中，最为人们熟知的是介子推的传说。春秋时晋文公重耳流亡，途中又累又饿，随臣介子推从大腿上割下一块肉，为重耳煮汤，重耳得知后感激涕零。晋文公即位后封赏群臣时忘了介子推，介子推则不慕名利隐居绵山。重耳追悔莫及，火烧绵山以寻找，事后却发现介子推背着老母死在一棵枯柳下，并留下遗言：“割肉奉君尽丹心，但愿主公常清明。”

为纪念介子推，晋文公将当天定为寒食节，第二年晋文公登山祭奠，柳树竟然复活，便赐老柳树为“清明柳”，并以寒食后一天为清明。

经过两千多年的演变，清明节已经超出节气的意义，具有极为丰富的内涵。各地都发展出了不同习俗，而扫墓祭祖、踏青郊游是基本主题。

扫墓源自商朝，但不一定是在清明之际，清明扫墓到唐朝才开始盛行，并相传至今。从唐朝开始，上至君王大臣，下至平头百姓，都要在这一节日祭拜先人亡魂。扫墓时首先要整修坟墓，主要是清除杂草，培添新土。

这种仪式，一方面可以表达祭祀者对亡人的孝敬和关怀；另一方面，古人认为祖先的坟墓和子孙后代的兴衰祸福有着密切联系，所以培墓是极为重要的祭奠仪式。

我国各地的扫墓习俗丰富多样。

在浙江，人们摆螺蛳、青饼、条子糕、菜肴等供品，行新式鞠躬礼。祭礼毕，还要给围观上坟的小孩分“麻糍钱”。

在海南，人们扫墓时，以猪、鹅、鱼、糕果点心祭祀，焚香化宝。

在台湾，则有一个特殊习俗，如果在这一年内家中有喜事，扫墓时要整修坟墓，还得准备一个小红灯（油灯）点在墓前，之后带回家，据说可招来更多的喜气。

踏青也是清明节必不可少的日程。明朝刘侗、于奕正所著《帝京景物略·春场》记载：“三月清明日……是日簪柳，游高梁桥，曰踏青。”人们在清明扫墓的同时，也伴之以踏青游乐的活动。由于清明节百姓们都扶老携幼去郊外扫墓，在哀悼祖先之余，也顺便接近大自然，在明媚的春光里骋足青青原野，调剂原本哀伤的心情，因此清明节也被人们称作踏青节。

清明一到，农事便渐渐繁忙起来，人们难得再有机会游玩，趁此机会尽情游玩，既是对上一年辛苦的自我犒赏，也是为了下一季的忙碌养精蓄锐。踏青时节除了登山临水、游览春光之外，人们还同时开展各式各样的体育娱乐活动，诸如放风筝、荡秋千、蹴鞠、拔河等。

在我国的传统中，清明踏青的内在意义还在于顺应时令节气。阳春三月，生气始盛，人们走出屋门，来到野外，主动地迎合时气，促进自身体内的阳气流转，对身体大有裨益。

近年来，随着保护环境、文明祭扫的观念日渐深入人心，各地兴起了以鲜花祭祖、社区公祭、家族团聚、植树绿化、经典诵读等生态低碳的方式追思先人的新风尚。

此外，各地百姓以家风征文、修订族谱和经典诵读等方式弘扬中华民族传统美德，营造了慎终追远的文化氛围，传统的清明节被赋予了更丰富的时代内涵。

日报中心 汇聚华人·成长茁壮
美南新聞日報
Southern Chinese Daily News
休士頓黃页
HCYP
忆当初的艰难
我们办了美南新聞日报
而现在我们把累积起的
热忱与经验汇成一座凝聚
华人的资讯中心

(281) 498-4310 (总线)
498-2728 (传真)
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com | 日报网址：www.today-america.com

女童子军圣地牙哥Tierra Santa分会”Thinking Day”活动

梁义大会长偕孙女介绍中华文化

3月10日上午10时女童子军圣地牙哥Tierra Santa分会假De Portland中学举办一年一度的”Thinking Day”活动，主要是为圣地牙哥无家可归的游民募款，捐给Father Joe's Villages慈善团体做为补助的经费，今年有9组小队参加活动，由各小队分别介绍中国、日本、法国、爱尔兰、英国、巴西、俄罗斯、非洲肯尼亚、西印度等九国家和地区的文化，当天有女童子军和家长一百多人参加盛会。

北美洲台湾乡亲联谊会总会长梁义大应邀偕外孙女曹安慧介绍中华文化，现场摆设了”文化中国“的月历、介绍中国的书籍和看板、元宵节的灯笼、春联、元宝、舞狮头和练习书法的纸和毛笔，并准备了一百个红包袋送给大家，曹安慧并上台以中英文介绍春节”年“的故事，不急不徐演讲后，赢得所有在场热烈的掌声。梁会长和曹安慧示范了如何拿毛笔和书法，许多女童子军和家长们很好奇的依样画葫芦，有板有眼的练起书法后，每位还收到幸运的红包，更对中华文化产生兴趣，很多女童子军起了想去中国看看的念头！此次介绍中华文化，达到促进中美文化交流，增进中美人民的友谊！

日前曹安慧也在所就读的小学二年级班上讲述了中国春节的过年习俗，也发红包给每位同学，过年除夕年夜饭团聚在一起，就如美国的感恩节一样，并展示了春联和灯笼，春节当天，亲朋好友互相拜年，至寺庙祈福，放爆竹，还有小朋友最高兴的是能收到许多红包一压岁钱，中国的春节过年有十五天，要过了元宵节后才算结束。曹安慧并示范了书法和舞狮玩赏，同学们并轮流玩赏舞著狮头和练习书法，全班也上了一课中国的春节习俗。

梁義大會長(後左1)Miss Larissa輔導員(後右1)與女童子軍合影

曹安慧(右)教小朋友練習書法

老師餵獅子吃紅包

曹安慧演講中英文介紹“中國年”一景

行進間的女童子軍旗隊

活動快报

活动快报 4月5日至4月8日

美南银行社区服务讲座
「面对长期护理需求，你准备好了吗？」
曾玉菲保险经纪主讲
4-07-2018（Sat)上午10时
美南银行总行社区会议中心（Member FDIC)

美南国建会2018春季联谊（Picnic)
4-07-2018(Sat)上午11时30分至下午2时30分
Eldridge Park Pavilion
2511 Eldridge Road,Sugar Land,TX.77478

光盐社健康讲座
战胜癌症既整体医学
张学钧医生
4-07-2018（Sat)下午2时至下午4时
光盐社
9800 Town Park Dr.,#255, Houston,Tx.77036

慈济人文学校园游会义卖活动
4-08-2018（Sun)上午11时至下午1时
慈济活动中心和中庭

2018年度国庆筹备会正、副主任委，财务长的选举活动
4-08-2018（Sun)下午3时
侨教中心203室

中国房地产业协会&亚裔地产协会参观恆丰银行
4月5日（Thur.）中午12：00
恆丰银行

2018美中房地产协会高峰会
4月6日（Fri.）上午8：00至下午6：30
Westin Galleria（5060 West Alabama）Grand Ballroom

世界之星中华武术锦标赛
4月6日（Fri.）至4月8日
Marriott Westchase Hotel p

角声社区中心「心理及家庭」讲座
4月7日（Sat.）上午10：00至12：00
角声社区中心（7001 Corporate Dr. #379，Houston TX 77036）

美南国建会春季野餐会
4月7日（Sat.）上午11：30至下午2：30
Eldredge Park Pavilion（2511 Eldridge Rd. Sugar Land，TX 77478）

恆丰银行在菩提中心捐赠迷你高尔夫球场仪式
4月7日（Sat.）上午9：00
美洲菩提中心（37979 FM 2979，Hempstead，TX 77445）

2018休士顿地区华语文能力测验（TOCFL）
4月7日（Sat.）上午10：00
休士顿大学城中校区（One Main Street，Suite GSB 311,（3F, Girard Street Building）Houston TX 77002）

美南地区侨务工作座谈
4月7日（Sat.）下午2：00
侨教中心203室

光盐社健康讲座「战胜癌症暨整体医学」
4月7日（Sat.）下午2：00至4：00
光盐社（9800 Town Park Dr. suite 255, Houston TX 77036）

中华公所国庆筹备会正、副主委选举活动
4月8日（Sun.）下午3：00至5：00
侨教中心203室

德州佛教会孝亲报恩清明法会
4月8日（Sun.）上午10：00至下午2：30
美洲菩提中心报恩塔（29123 Mellman Road, Hempstead，TX 77445，电话：979-921-6969）

＜中美之韵＞丝路春好综艺晚会
4月8日（Sun.）晚上6：30
Cullen Performance Hall, University of Houston（4800 Calhoun Rd. Houston，TX 77054）

庆祝休斯顿多元文化月 逾300名各族裔代表与会

（记者邓润京/休斯顿报导）4月3日下午，在休斯敦市政府大楼的遗产厅举行集会，庆祝本月被命名为：休斯顿多元文化月。休斯敦市长西尔维斯特•特纳（Sylvester Turner）到会并发表重要讲话。市政厅聚集了来自休斯敦的各族裔代表近300人。中国驻休斯敦总领事馆副总领事王昱，美南传媒集团董事长李蔚华等嘉宾出席了聚会。主办单位为来宾准备了简单餐饮和葡萄酒，以示庆祝。

特纳市长的讲话首先感谢本次集会的4个协办单位：休斯敦社区大学系统（HCC），HEB超市，壳牌石油公司（shell）和Houstonfirst集团公司。

特纳市长在讲话中说，我们这个城市已经是太多元化了。甚至比纽约、旧金山更加多元化。有来自全世界各个国家的人。和30年前那个单一的城市相比，我们变化太大。我们这里有45种语言在地使用，有多种不同宗教并存。西语系人口增加迅速，使得这个城市没有绝对意义上的“多数族裔”。

特纳市长说，这些特点，使得我们要庆祝这个多元文化月，为城市的多元化而感到自豪和珍惜。在日历上的哪一个月被称为“多元文化月”并不重要，实际上我们每一天都生活在多元文化当中。

特纳市长面对聚会上的听众说，我是民选的市长。不管你是否曾经投我的票，我都是市长。不管你从哪里来，不管你的价值观如何，我这个市长强调的是尊重、包容和国际化。我们是移民的城市，就移民的来源地来讲，也是多元的。

特纳市长回顾了他的童年。他家有11口人，住在一个两居室的房子里。小餐厅的餐桌只能容纳6个座位。他的妈妈一直强调吃饭时一定要团聚在一起。座位不够，轮换著坐。特纳市长说，休斯敦市就是一个移民的大熔炉、大家庭。来到休斯敦的人就应该有回家的感觉。休斯敦市也会和多元的移民分享城市建设的机遇和发展的成果。

特纳市长说，例如这座市政府大楼，这是你们的。这是联系所有市民的地方。如果你到了本市，我会欢迎、服务和保护你。这里有让你施展才能的空间，由于你的的到来而让休斯敦自豪。这要感谢多元化。

话锋一转，特纳市长谈到了贸易的多元化，采购的多元化，这些都是市政府的重要工作。这些涉及到国际上的问题，动力从哪里来？不是从上层领导来，而是从基层民众中来。

中国驻休斯敦总领事馆副总领事王昱在聚会中接受美南电视的采访，他感谢当地的华人华侨作为休斯敦多元文化的当中的一元，发挥了重要作用。

休斯敦社区大学系统（HCC）总校长塞萨尔•马尔多纳多接受美南电视采访时强调，在接受外国留学生的人数上，HCC是休斯敦地区最多的学校。HCC为休斯敦的多元化做出了自己独特的贡献。

美国工程师协会2018学术论文竞赛 增进学术交流

Duncan Hall

碩士論文獲獎者

博士論文獲獎者德州農工大學Dr. Sheng Luo

博士論文獲獎者萊斯大學Dr. Jun Kuang

（美南特约记者／梅红博士供稿）在充满朝气、绿树掩映的春天，美丽的Rice大学迎来了美国石油工程师协会的2018年海湾地区学生论文竞赛。非常荣幸地应美国石油工程师协会海湾区主席Blaine Horner的邀请，担任本届博士论文竞赛的评委。

美国工程师协会海湾分会主席Blaine先生热情地介绍了SPE学生论文竞赛活动。当天全球范围内有16个分会场。竞赛是为学生们创造一个分享研究成果，增进学术交流的平台。

当天在Rice大学的竞赛分为三组：学士论文组、硕士论文组和博士论文组。每个学生都良好地展示了自己的研究成果。科技引导工业发展。Blaine Horner宣布获奖者名单，他说谢谢所有评委的辛勤付出，祝贺所有的获奖者和参赛者。

衷心希望本次竞赛圆满成功，所有参赛学生的学业有成。